



EUROPOS PARLAMENTAS

2014–2019

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas

2014/0100(COD)

11.5.2015

NUOMONĖ

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto

pateikta Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. XXX/XXX [Oficialios kontrolės reglamentas] ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 (COM(2014)0180 – C7-0109/2014 – 2014/0100(COD))

Nuomonės referentė: Sirpa Pietikäinen

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Ekologiškai ūkininkaujant derinami aplinkos tvarumo, biologinės įvairovės apsaugos, maisto sveikumo bei saugos ir etiško elgesio su gyvūnais gaminant maistą aspektai. Ekologinis ženklas taip pat naudingas jo taikymo programoje dalyvaujantiems ūkininkams.

Ekologiški produktai Europoje ir visame pasaulyje populiarėja. Dabar Europos ekologinės gamybos sektorius yra keturis kartus didesnis nei 1999 m., o metinis augimas išlieka spartus – apie 9 proc. Siekdami užtikrinti šio sektoriaus augimą ir ateityje, turime pasirūpinti, kad ekologinis ženklas išliktų bent toks patrauklus ir patikimas, kaip dabar.

Komisijos pasiūlymu plėtoti ekologinį ūkininkavimą Europoje daugiausia siekiama trijų tikslų: šalinti kliūtis, užtikrinti sąžiningą konkurenciją ir didinti vartotojų pasitikėjimą. Komisija siekia panaikinti daug esamų išimčių, kartu paprastinti taisykles ir mažinti administracinę našą.

Komisijos pasiūlymas apima labai svarbius ekologinės gamybos sektoriaus ilgaamžiškumo didinimo aspektus. Jį reikėtų tobulinti suteikiant lankstumo taisyklėmis, kuriais visiems ūkininkams taikant vienodas taisykles iš tikrųjų susidarytų tokia padėtis, kurioje tam tikriems ūkininkams nebūtų užtikrintos vienodos sąlygos.

Taip nutiktų, pvz., jei būtų reikalaujama, kad visa be išimčių dauginamoji medžiaga būtų ekologiška. Dėl šios taisyklės Šiaurės Europos ūkininkams būtų sunku rasti žiemai atsparių sėklų, nes tokių sėklų vis dar turima labai nedaug. Su auginimu šiltnamiuose susijusiose taisyklėse taip pat reikia atsižvelgti į skirtingas geografines sąlygas, užtikrinant, kad dabartinis ekologinio auginimo šiltnamiuose taisyklių aiškinimas būtų taikomas ir ateityje.

Siekiant užtikrinti vartotojų pasitikėjimą, produktų kokybę ir vienodas sąlygas gamintojams, labai svarbu parengti atviras ir sąžiningas importuojamų ekologiškų produktų kokybės kontrolės priemones. Todėl reikėtų nustatyti produktams iš ES ir importuojamiems produktams taikytinas savikontrolės ir išorės audito sistemas. Neatitiktis atveju finansinė atsakomybė tektų auditoriui.

Daugiau lankstumo reikia ir tais atvejais, kai ekologiškuose produktuose randama likučių. Komisijos pasiūlyme numatyta, kad atsakomybė tenka vien ūkininkui, nepaisant to, kas – ūkininkas ar trečioji šalis – yra teršėjas. Svarbu pradėti taikyti principą „teršėjas moka“ tais atvejais, kai greta ekologinio ūkio pastatomas didelės taršos rizikos įrenginys arba kai esama trečiosios šalies atsakomybės įrodymų.

Viena iš priežasčių, dėl kurių renkamosi ekologinę gamybą, yra didesnė gyvūnų gerovė. Todėl Komisijos pasiūlymą reikia papildyti griežtesnėmis gerovės standartų taisyklėmis.

Ekologinį ūkininkavimą reikėtų gerinti ne tik šiuo konkrečiu reglamentu, bet ir kitais ES teisės aktais. Atliekant kitą bendros žemės ūkio politikos peržiūrą reikėtų numatyti geresnes paskatas ir daugiau finansinių išteklių ekologinę arba pereinamojo laikotarpio gamybą vykdančioms ūkininkams. Siekiant didinti galimybes naudotis ekologiška dauginamąja medžiaga reikėtų toliau tobulinti Europos duomenų bazes ir daugiau finansavimo skirti moksliniams tyrimams ir inovacijoms, kad būtų galima didinti ekologiškų sėklų ir augalų

dauginamosios medžiagos gamybą ir naudojimo galimybes.

PAKEITIMAI

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas ragina atsakingą Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(4) be to, ekologinė gamyba – tai sistema, kurią taikant į BŽŪP įtraukiami aplinkosaugos reikalavimai **ir** skatinama tvari žemės ūkio produktų gamyba. Dėl šios priežasties į BŽŪP įtrauktos finansinio ekologinės gamybos rėmimo priemonės (tai visai neseniai padaryta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1307/2013¹⁴); jos ypač sustiprintos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1305/2013¹⁵ neseniai pertvarkius teisinę kaimo plėtros politikos sistemą;

¹⁴ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 (OL L 347,

Pakeitimas

(4) be to, ekologinė gamyba – tai sistema, kurią taikant į BŽŪP įtraukiami aplinkosaugos reikalavimai, skatinama tvari žemės ūkio produktų gamyba **ir gyvūnų rūšims tinkami auginimo būdai**. Dėl šios priežasties į BŽŪP įtrauktos finansinio ekologinės gamybos rėmimo priemonės (tai visai neseniai padaryta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1307/2013¹⁴); jos ypač sustiprintos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1305/2013¹⁵ neseniai pertvarkius teisinę kaimo plėtros politikos sistemą. **Vis dėlto, atliekant kitą BŽŪP peržiūrą reikėtų užtikrinti geresnes paskatas ir daugiau finansinių išteklių ekologinę arba pereinamąją gamybą vykdančioms ūkininkams, kad ekologiniam ūkininkavimui skirti plotai iki 2030 m. užimtų mažiausiai 20 proc. Sąjungos žemės ūkio naudmenų ir kad būtų išsaugota ir padidinta biologinė įvairovė, inter alia, užsiimant agrarine miškininkyste;**

¹⁴ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 (OL L 347,

2013 12 20, p. 608).

¹⁵ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL L 347, 2013 12 20, p. 487).

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

2013 12 20, p. 608).

¹⁵ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL L 347, 2013 12 20, p. 487).

Pakeitimas

(7a) ekologinio ūkininkavimo sektorius Sąjungoje per pastaruosius metus sparčiai vystėsi – augo ne tik ekologiniam ūkininkavimui naudojami plotai, bet ir ūkių bei bendras Sąjungoje registruotų ekologine gamyba užsiimančių subjektų skaičius;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(13) remiantis mokslinių tyrimų projektų rezultatais, ekologiško maisto rinkai itin svarbus vartotojų pasitikėjimas. Nepatikimos taisyklės ilgainiui gali pakirsti visuomenės pasitikėjimą ir sukelti rinkos nepakankamumą. Todėl darnus ekologinės gamybos vystymas Sąjungoje turėtų būti grindžiamas Sąjungos lygiu suderintomis racionaliomis gamybos taisyklėmis. Be to, tos gamybos taisyklės turėtų atitikti ūkio subjektų ir vartotojų lūkesčius, susijusius su ekologiškų produktų kokybe ir atitiktimi šiame reglamente nustatytiems principams ir taisyklėms;

Pakeitimas

(13) remiantis mokslinių tyrimų projektų rezultatais, ekologiško maisto rinkai itin svarbus vartotojų pasitikėjimas. Nepatikimos taisyklės ilgainiui gali pakirsti visuomenės pasitikėjimą ir sukelti rinkos nepakankamumą. Todėl darnus ekologinės gamybos vystymas Sąjungoje turėtų būti grindžiamas Sąjungos lygiu suderintomis racionaliomis ***ir skaidriomis*** gamybos taisyklėmis, ***kuriose būtų deramai atsižvelgta į įvairias Sąjungos geografines ir klimato sąlygas***. Be to, tos gamybos taisyklės turėtų atitikti ūkio subjektų ir vartotojų lūkesčius, susijusius su

ekologiškų produktų *sauga bei* kokybe ir atitiktimi šiame reglamente nustatytiems principams ir taisyklėms;

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(15) iš principo, šiame reglamente nustatytose bendrosiose gamybos taisyklėse turėtų būti numatytas draudimas naudoti jonizuojančiąją spinduliuotę *ir* genetiškai modifikuotus organizmus (GMO), taip pat iš GMO arba naudojant GMO pagamintus produktus. Kadangi vartotojams vis aktualesnis darosi maisto perdirbimo ir vežimo poveikis aplinkai, ekologinės gamybos veiklą vykdančiams ūkio subjektams, išskyrus ūkininkus ir ūkio subjektus, auginančius jūrų dumblius arba akvakultūros gyvūnus, turėtų būti taikomas reikalavimas valdyti savo aplinkosauginį veiksmingumą pagal suderintą sistemą. Siekiant kuo labiau sumažinti labai mažoms įmonėms (kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB²⁷), kurios vykdo ekologinės gamybos veiklą, tenkančią reguliavimo našta, tikslinga numatyti, kad minėtas reikalavimas joms nebūtų taikomas. Siekiant užtikrinti, kad bendrosios gamybos taisyklės būtų taikomos tinkamai, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais nustatomi aplinkosaugos vadybos sistemai taikytini kriterijai;

²⁷ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių

Pakeitimas

(15) iš principo, šiame reglamente nustatytose bendrosiose gamybos taisyklėse turėtų būti numatytas draudimas naudoti jonizuojančiąją spinduliuotę, genetiškai modifikuotus organizmus (GMO), taip pat iš GMO arba naudojant GMO pagamintus produktus, ***taikyti gyvūnų klonavimą, įskaitant jį taikant gautus produktus ir palikuonis, taip pat dirbtinai sukeltą poliploidiją***. Kadangi vartotojams vis aktualesnis darosi maisto perdirbimo ir vežimo poveikis aplinkai, ekologinės gamybos veiklą vykdančiams ūkio subjektams, išskyrus ūkininkus ir ūkio subjektus, auginančius jūrų dumblius arba akvakultūros gyvūnus, turėtų būti taikomas reikalavimas valdyti savo aplinkosauginį veiksmingumą pagal suderintą sistemą. Siekiant kuo labiau sumažinti labai mažoms įmonėms (kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB²⁷), kurios vykdo ekologinės gamybos veiklą, tenkančią reguliavimo našta, tikslinga numatyti, kad minėtas reikalavimas ***laikytis aplinkosauginio veiksmingumo sistemos*** joms nebūtų taikomas. Siekiant užtikrinti, kad bendrosios gamybos taisyklės būtų taikomos tinkamai, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais nustatomi aplinkosaugos vadybos sistemai taikytini kriterijai;

²⁷ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 15 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(15a) siekdamos sumažinti ekologinio ūkininkavimo ekologinį pėdsaką, valstybės narės turėtų skatinti vietos produktų vartojimą, mažinti pakavimo medžiagų naudojimą, sudaryti palankias sąlygas naudoti daugkartinio naudojimo, perdirbamas ar biologiškai skaidžias pakavimo medžiagas bei mažinti transporto priemonių išmetamų teršalų kieki;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(16) laikoma, kad neatitikties ekologinės gamybos taisyklėms pavojus didesnis vienetų, kurie nėra valdomi pagal ekologinės gamybos taisykles, turinčiose žemės ūkio valdose. Todėl po atitinkamo perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio (toliau – pereinamasis laikotarpis) kiekviena Sąjungoje veikianti žemės ūkio valda, siekianti pereiti prie ekologinės gamybos, turėtų būti visa valdoma laikantis ekologinei gamybai taikomų reikalavimų. Ekologiškoms žemės ūkio valdoms visose valstybėse narėse turėtų būti taikomas toks pat pereinamasis laikotarpis, nepriklausomai nuo to, ar jos anksčiau taikė iš Sąjungos fondų lėšų remiamas agrarinės aplinkosaugos priemones. Tačiau pūdymo atveju taikyti pereinamojo laikotarpio nebūtina. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį

(16) laikoma, kad neatitikties ekologinės gamybos taisyklėms pavojus didesnis vienetų, kurie nėra valdomi pagal ekologinės gamybos taisykles, turinčiose žemės ūkio valdose. Todėl po atitinkamo perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio (toliau – pereinamasis laikotarpis) kiekviena Sąjungoje veikianti žemės ūkio valda, siekianti pereiti prie ekologinės gamybos, turėtų būti visa valdoma laikantis ekologinei gamybai taikomų reikalavimų. ***Vis dėlto mišrieji ūkiai, apimantys vienetus, kurie nėra valdomi pagal ekologinės gamybos taisykles, ir vienetus, kurie valdomi pagal šias taisykles, turi būti leidžiami tais atvejais, kai tradicinio ūkininkavimo veikla yra aiškiai atskirta nuo ekologinio ūkininkavimo veiklos arba tradicinio ūkininkavimo veikla vykdoma***

šiam reglamentui, taip pat, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais būtų nustatytos taisyklės, kuriomis papildomos bendrosios perėjimo prie ekologinės gamybos taisyklės arba kuriomis papildomos ir iš dalies keičiamos specialiosios perėjimo prie ekologinės gamybos taisyklės;

geografinėje vietovėje, esančioje toli nuo ekologinio ūkininkavimo veiklos vykdymo vietos. Mišrieji ūkiai taip pat turi būti leidžiami tais atvejais, kai žemės ūkio valdoje arba vykdant akvakultūros veiklą pereinama prie ekologinės gamybos. Ekologiškoms žemės ūkio valdoms visose valstybėse narėse turėtų būti taikomas toks pat pereinamasis laikotarpis, nepriklausomai nuo to, ar jos anksčiau taikė iš Sąjungos fondų lėšų remiamas agrarinės aplinkosaugos priemones. Tačiau pūdymo atveju taikyti pereinamojo laikotarpio nebūtina. Siekiant užtikrinti kokybę, atsekamumą ir atitiktį šiam reglamentui, taip pat, kad būtų prisitaikoma prie techninės pažangos, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais būtų nustatytos taisyklės, kuriomis papildomos bendrosios perėjimo prie ekologinės gamybos taisyklės arba kuriomis papildomos ir iš dalies keičiamos specialiosios perėjimo prie ekologinės gamybos taisyklės;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(18a) kaip numatyta pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 834/2007^{1a}, ateityje turėtų būti taip pat leidžiama ekologinė gamyba šiltnamiuose ir prieskoninių žolių vazonuose;

^{1a} 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo ir panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 (OL L 189, 2007 7 20, p. 1).

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(20) pesticidų naudojimas turėtų būti smarkiai ribojamas. Pirmenybė turėtų būti teikiama priemonėms, kuriomis kenksmingųjų organizmų ir piktžolių prevencija užtikrinama taikant su augalų apsaugos produktų naudojimu nesusijusius metodus, pavyzdžiui, sėjomainą. Kenksmingieji organizmai ir piktžolės turėtų būti kontroliuojami, siekiant nuspręsti, ar intervencijos priemonių taikymas ekonomiškai ir ekologiškai pateisinamas. Naudoti tam tikrus augalų apsaugos produktus turėtų būti leidžiama, jeigu minėtais metodais nėra užtikrinama derama apsauga ir tik jeigu tie augalų apsaugos produktai patvirtinti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009²⁸, nustačius, kad jie atitinka ekologinės gamybos tikslus ir principus, įskaitant griežtas naudojimo sąlygas, ir atitinkamai patvirtinus juos pagal šį reglamentą;

²⁸ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(20) pesticidų naudojimas turėtų būti smarkiai ribojamas. Pirmenybė turėtų būti teikiama priemonėms, kuriomis kenksmingųjų organizmų ir piktžolių prevencija užtikrinama taikant su augalų apsaugos produktų naudojimu nesusijusius metodus, pavyzdžiui, ***pasėlių kaitaliojimą ir*** sėjomainą. Kenksmingieji organizmai ir piktžolės turėtų būti kontroliuojami, siekiant nuspręsti, ar intervencijos priemonių taikymas ekonomiškai ir ekologiškai pateisinamas. Naudoti tam tikrus augalų apsaugos produktus turėtų būti leidžiama, jeigu minėtais metodais nėra užtikrinama derama apsauga ir tik jeigu tie augalų apsaugos produktai patvirtinti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009²⁸, nustačius, kad jie atitinka ekologinės gamybos tikslus ir principus, įskaitant griežtas naudojimo sąlygas, ir atitinkamai patvirtinus juos pagal šį reglamentą;

²⁸ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).

(20a) Komisija turi būti raginama persvarstyti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009^{1a} ir imtis kitų reikiamų veiksmų siekiant

toliau skatinti naudoti biologiškai aktyvius pesticidus, keliančius mažesnę riziką žmonių sveikatai, palyginti su kitais pesticidais;

^{1a} 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 21 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(21a) atsižvelgiant į tai, kad svarbu plačiau naudoti sėklas ir augalus, pritaikytus prie dirvožemio ir klimato sąlygų ir atitinkančius vartotojų lūkesčius, turėtų būti skatinama auginti ekologiškas sėklas ir ekologiškus augalus, kartu išlaikant galimybę naudoti neekologiškas sėklas ir augalus, jeigu nėra ekologiškų atitikmenų, arba siekiant užtikrinti, kad būtų išlaikytas pakankamas genetinis pagrindas;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 21 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(21b) kadangi būtina užtikrinti, kad ekologiškai ūkininkaujant auginamų veislinių gyvūnų genai būtų aukštos kokybės, ir kadangi šie gyvūnai turi būti auginami laikantis ekologinio ūkininkavimo taisyklių, pageidautina išlaikyti galimybę tam tikromis sąlygomis

naudotis neekologiškais veisliniais gyvūnais, siekiant užpildyti ekologiškų gyvūnų trūkumą arba užtikrinti pakankamą genetinį pagrindą, visų pirma turint omenyje retesnių rūšių ir veislių gyvūnus;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(22) kadangi gyvulininkystės produktų gamyba visuomet susijusi su žemės ūkio paskirties žemės tvarkymu, nes auginamiems augalams tręšti naudojamas mėšlas, gyvūnų *auginimas* neturint žemės turėtų būti *draudžiamas. Renkantis veisles reikėtų atsižvelgti į veislių* gebėjimą prisitaikyti *prie vietos sąlygų, jų gyvybingumą ir atsparumą ligoms, be to, reikėtų* skatinti puoselėti didelę biologinę įvairovę;

Pakeitimas

(22) kadangi gyvulininkystės produktų gamyba visuomet susijusi su žemės ūkio paskirties žemės tvarkymu, nes auginamiems augalams tręšti naudojamas mėšlas, *už* gyvūnų *auginimą* neturint žemės turėtų būti *baudžiama. Patartina skatinti naudoti vietines veisles siekiant užtikrinti jų* gebėjimą *visiškai* prisitaikyti *ir tuo pačiu* skatinti puoselėti didelę biologinę įvairovę;

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

(23a) dėl esamų išimčių, kurios taikomos aukštesniems gyvūnų gerovės standartams, numatytiems vykdant ekologinę gamybą, visoje Sąjungoje labai skiriasi atitinkama ūkininkavimo praktika, susijusi su gyvūnų auginimu;

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(25) *gyvūnams* stresą, žalą, ligą ar kančias *sukeliantis luošinimas* turėtų būti *uždraustas*;

Pakeitimas

(25) *gyvūnų luošinimas ir visi jiems* stresą, žalą, ligą ar kančias *sukeliantys veiksmai* turėtų būti *uždrausti. Išimtį dėl ragų šalinimo turėtų būti ir toliau leidžiama taikyti tais atvejais, kai tai gali būti pagrįsta gyvūnų gerovės ir darbo saugos sumetimais. Jei laikoma, kad dėl veterinarinių prižasčių būtina chirurginė intervencija, ji turėtų būti atliekama taikant nejautrą ir ilgalaikį nuskausminimą*;

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(26) gyvūnai turėtų būti šeriami pagal ekologinės gamybos taisykles pagamintomis pašarinėmis žaliavomis (pageidautina, kad tos žaliavos būtų pagamintos nuosavame ūkyje), pritaikytomis gyvūnų fiziologiniams poreikiams. Be to, siekiant patenkinti pagrindinius gyvūnų mitybos poreikius, tam tikrų mineralų, mikroelementų ir vitaminų naudojimui gali būti taikomos aiškiai nustatytos sąlygos;

Pakeitimas

(26) gyvūnai turėtų būti šeriami pagal ekologinės gamybos taisykles pagamintomis pašarinėmis žaliavomis (pageidautina, kad tos žaliavos būtų pagamintos nuosavame ūkyje), pritaikytomis gyvūnų fiziologiniams poreikiams. Be to, siekiant patenkinti pagrindinius gyvūnų mitybos poreikius, tam tikrų mineralų, mikroelementų ir vitaminų naudojimui gali būti taikomos aiškiai nustatytos sąlygos; *Šiuo atžvilgiu Komisija taip pat turėtų užtikrinti seleno naudojimui ekologiškuose ūkiuose ateityje taikytiną išimtį. Šia išimtimi bus užtikrinama gyvūnų gerovė pasirūpinant aukštos kokybės mityba, taip pat ir auginant gyvūnus tokiomis geografinėmis sąlygomis, kuriomis selenas nėra natūraliai randamas dirvožemyje. Be to, Komisija šiuo tikslu turėtų sudaryti leidžiamų naudoti neekologiškų pašarų sąrašą, jeigu nepakanka ekologiškų*

pašarų, siekiant užtikrinti, kad būtų paliktas tinkamas laikotarpis sektoriui prisitaikyti prie rinkos vystymosi;

Pagrindimas

Seleno trūkumas stabdo antikūnų susidarymą galvijų organizme. Atsižvelgiant į tas Europos šalis, kurių ganyklose nėra pakankamai seleno, reikia užtikrinti jo naudojimo pašaruose išimtį.

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 43 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(43) Reglamente (EB) Nr. 834/2007 numatyta įvairių ekologinės gamybos taisyklių taikymo išimčių. Iš šių nuostatų taikymo patirties matyti, kad tokios išimtys daro neigiamą poveikį ekologiškai gamybai. Visų pirma, nustatyta, kad jau vien dėl tokių išimčių egzistavimo atsiranda kliūčių gaminti ekologiškas žemės ūkio gamybai reikalingas žaliavas ir kad neužtikrinamas su ekologine gamyba susijęs aukštas gyvūnų gerovės lygis. Be to, tų išimčių administravimas ir kontrolė susiję su didele nacionalinėms administracijoms ir ūkio subjektams tenkančia administracine našta. Pagaliau, dėl taikomų išimčių susidarė konkurencijos iškraipymams palankios sąlygos ir kilo pavojus prarasti vartotojų pasitikėjimą. Todėl reikėtų dar labiau apriboti galimybes leisti taikyti ekologinės gamybos taisyklių išimtis, ***ir toks leidimas turėtų būti suteikiamas tik susidarius katastrofinėms aplinkybėms;***

Pakeitimas

(43) Reglamente (EB) Nr. 834/2007 numatyta įvairių ekologinės gamybos taisyklių taikymo išimčių. Iš šių nuostatų taikymo patirties matyti, kad tokios išimtys daro neigiamą poveikį ekologiškai gamybai. Visų pirma, nustatyta, kad ***tam tikrais atvejais*** jau vien dėl tokių išimčių egzistavimo atsiranda kliūčių gaminti ekologiškas žemės ūkio gamybai reikalingas žaliavas ir kad neužtikrinamas su ekologine gamyba susijęs aukštas gyvūnų gerovės lygis. Be to, tų išimčių administravimas ir kontrolė susiję su didele nacionalinėms administracijoms ir ūkio subjektams tenkančia administracine našta. Pagaliau, dėl taikomų išimčių susidarė konkurencijos iškraipymams palankios sąlygos ir kilo pavojus prarasti vartotojų pasitikėjimą. Todėl reikėtų dar labiau apriboti ***ir suvaržyti*** galimybes leisti taikyti ekologinės gamybos taisyklių išimtis;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 44 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(44) siekiant sudaryti sąlygas tęsti arba atnaujinti ekologinę gamybą susidarius katastrofinėms aplinkybėms, Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti tam tikrus aktus, kuriais būtų nustatyti situacijų priskyrimo katastrofinėms aplinkybėms kriterijai ir specialiosios taisyklės, pagal kurias turi būti reaguojama į tokias situacijas ir nustatomi stebėsenos ir ataskaitų teikimo reikalavimai;

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 51 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(51) ekologinė gamyba grindžiama bendruoju principu, pagal kurį ribojamas išorės medžiagų naudojimas. Ūkininkai turi taikyti priemones, kad būtų išvengta taršos neleidžiamais produktais arba medžiagomis pavojaus. Tačiau net jei taikomos tokios priemonės, gali pasitaikyti atvejų, kai ūkininkai savo produktais negalės prekiauti kaip ekologiškais dėl atsitiktinai patekusių neleidžiamų produktų arba medžiagų. Todėl tikslinga numatyti, kad Komisija pagal Sutarties 42 straipsnį valstybėms narėms galėtų leisti skirti nacionalines išmokas tokiais atvejais patirtoms išlaidoms kompensuoti. Be to, valstybės narės gali taikyti bendros žemės ūkio politikos priemones, kad padengtų visus tokius nuostolius arba jų dalį.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas

(51) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad ekologiškai ūkininkaujančių ūkininkų dėl nenumatytos taršos patirti nuostoliai būtų tinkamai padengiami. Kai įmanoma nustatyti taršos kilmę, valstybės narės turi taikyti principą „teršėjas moka“;

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 55 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

praityje aukštesni gyvūnų gerovės standartai, kurių laikymasis buvo siejamas su ekologiškais produktais, ne visada buvo taikomi praktiškai. Reikėtų imtis priemonių siekiant užtikrinti, jog Sąjungos vartotojai, perkantys gyvūninės kilmės produktus, įskaitant maistą, būtų tikri, kad maisto produktai, paženklinėti kaip ekologiški, atitinka aukščiausius gamybos, įskaitant gyvūnų gerovę, standartus;

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 58 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(58) ekologinė gamyba yra patikima tik jei užtikrinama veiksminga patikra ir kontrolė visais gamybos, *paruošimo ir platinimo* etapais. *Siekiant patikrinti, kaip laikomasi ekologiškų produktų ekologinės gamybos ir ženkinimo taisyklių, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. (XXX/XXXX)³³ ekologinei gamybai turėtų būti taikoma oficiali kontrolė ar vykdoma kita oficiali veikla.*

(58) ekologinė gamyba yra patikima tik jei užtikrinama veiksminga patikra ir kontrolė visais gamybos *grandinės* etapais. Ekologinei gamybai turėtų būti taikoma oficiali kontrolė ar vykdoma kita oficiali veikla, *numatyta pagal šį reglamentą. Kai bus priimtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. (XXX/XXX)³³, Komisija galėtų prireikus pateikti pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo ekologinė gamyba būtų įtraukta į šio reglamento taikymo sritį, kad būtų galima tikrinti, kaip laikomasi ekologiškų produktų ekologinės gamybos ir ženkinimo taisyklių;*

³³ [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. XX/XXX dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuria siekiama užtikrinti maisto ir

³³ [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. XX/XXX dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuria siekiama užtikrinti maisto ir

pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos, augalų dauginamosios medžiagos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, reglamentai (ES) Nr. 1151/2012, [...] /2013 [*Office of Publications, please insert number of Regulation laying down provisions for the management of expenditure relating to the food chain, animal health and animal welfare, and relating to plant health and plant reproductive material*] ir direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB, 2008/120/EB ir 2009/128/EB (Oficialios kontrolės reglamentas) (OL L ...).

pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos, augalų dauginamosios medžiagos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, reglamentai (ES) Nr. 1151/2012, [...] /2013 [*Office of Publications, please insert number of Regulation laying down provisions for the management of expenditure relating to the food chain, animal health and animal welfare, and relating to plant health and plant reproductive material*] ir direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB, 2008/120/EB ir 2009/128/EB (Oficialios kontrolės reglamentas) (OL L ...).

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 58 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(58a) atsižvelgiant į dideles problemas, susijusias su trečiosiose šalyse pagamintų ekologiškų produktų patikra ir jų atitiktimi reikalavimams, Komisija turėtų patikrinti ir įvertinti, ar iki 2020 m. pabaigos galėtų būti sukurta savikontrolės ir išorės audito sistema ir kaip tai turėtų būti padaryta, bei pririekus imtis būtinų parengiamųjų ir teisėkūros veiksmų. Pagal šią sistemą į Sąjungą importuotinus ekologiškus produktus gaminantys trečiųjų šalių ūkio subjektai turi nustatyti savikontrolės sistemą, kurią taikant būtų tikrinama ir patvirtinama procesų ir produktų kokybė. Šias nepriklausomas kontrolės sistemas turi tikrinti nepriklausomas auditorius, įsisteigęs Sąjungoje kaip įgaliotasis atstovas. Neatitikties atveju finansinė atsakomybė tenka auditoriui;

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 62 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(62a) siekiant kuo labiau padidinti smulkiųjų ūkininkų galimybes ir skatinti individualius ūkininkus sudaryti ūkio subjektų grupes, taisyklėmis, taikomomis ūkio subjektų grupėms, turėtų būti atsižvelgiama į visų smulkiųjų ūkininkų poreikius bei išteklių naudojimo pajėgumus;

Pagrindimas

Kiekvienoje valstybėje narėje nustatomas savas smulkiojo ūkininko apibrėžimas. Siekiant paskatinti jų narystę ūkio subjektų grupėje, svarbu, kad taisyklėse, reglamentuojančiose ūkio subjektų grupes, būtų atsižvelgiama į smulkiųjų ūkininkų poreikius visose valstybėse narėse. Šios taisyklės neturėtų sudaryti jiems administracinių kliūčių ar būti sunkiai įgyvendinamos.

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 75 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(75) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su techninėmis sąlygomis, taikytinomis kuriant duomenų bazę, skirtą duomenims apie veisles, kurių dauginamoji medžiaga gauta taikant ekologinės gamybos metodą; susiję su produktų ir medžiagų, kurie gali būti naudojami ekologinėje gamyboje, visų pirma, perdirbtų ekologiškų maisto produktų gamyboje leidimais ar leidimų panaikinimais, įskaitant procedūras, kurių turi būti laikomasi išduodant leidimus, ir tų produktų bei medžiagų sąrašus, taip pat, kai tinkama, jų apibūdinimą, reikalavimus

(75) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su techninėmis sąlygomis, taikytinomis kuriant **bendra** duomenų bazę, skirtą duomenims apie veisles (**visų pirma tradicines ir retas**), kurių dauginamoji medžiaga gauta taikant ekologinės gamybos metodą; susiję su produktų ir medžiagų, kurie gali būti naudojami ekologinėje gamyboje, visų pirma, perdirbtų ekologiškų maisto produktų gamyboje leidimais ar leidimų panaikinimais, įskaitant procedūras, kurių turi būti laikomasi išduodant leidimus, ir tų produktų bei medžiagų sąrašus, taip pat,

dėl sudėties ir naudojimo sąlygas; susiję su konkrečiomis ir praktinėmis sąlygomis, taikomomis nuorodų į kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų kodus, taip pat vietos, kurioje užaugintos žemės ūkio žaliavos, nuorodos pateikimui, sandarai ir dydžiui; susiję su kodų priskyrimu kontrolės institucijoms ir kontrolės įstaigoms; susiję su vietos, kurioje užaugintos žemės ūkio žaliavos, nuoroda; susiję su išsamia informacija apie ūkio subjektų ir ūkio subjektų grupių kompetentingoms institucijoms teikiamų pranešimų apie veiklą turinį, perdavimo formą ir būdą bei jų specifikacijomis, ir mokesčių, kurie gali būti renkami už kontrolę, skelbimo būdu; susiję su ūkio subjektų grupių ir kompetentingų institucijų ir kontrolės įstaigų keitimusi informacija ir valstybių narių ir Komisijos keitimusi informacija; susiję su kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų, kompetentingų vykdyti kontrolę trečiosiose šalyse, pripažinimu ar pripažinimo panaikinimu, taip pat su tų kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų sąrašo sudarymu bei taisyklėmis, kuriomis siekiama užtikrinti, kad neatitikties, kuri daro poveikį importuojamų ekologiškų produktų atitikčiai reikalavimams, atvejais arba tokiais atvejais, kai kyla įtarimų dėl neatitikties, būtų taikomos priemonės; susiję su trečiųjų šalių, pripažintų pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį, sąrašo sudarymu ir to sąrašo keitimu, taip pat taisyklėmis, kuriomis siekiama užtikrinti, kad neatitikties, kuri daro poveikį iš tų šalių importuojamų ekologiškų produktų atitikčiai reikalavimams, atvejais arba tokiais atvejais, kai kyla įtarimų dėl neatitikties, būtų taikomos priemonės; susiję su sistema, naudotina perduodant informaciją, kurios reikia šiam reglamentui įgyvendinti ir tam įgyvendinimui stebėti; susiję su kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų, pripažintų pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 3 dalį, sąrašo sudarymu ir to sąrašo keitimu. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi pagal

kai tinkama, jų apibūdinimą, reikalavimus dėl sudėties ir naudojimo sąlygas; susiję su konkrečiomis ir praktinėmis sąlygomis, taikomomis nuorodų į kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų kodus, taip pat vietos, kurioje užaugintos žemės ūkio žaliavos, nuorodos pateikimui, sandarai ir dydžiui; susiję su kodų priskyrimu kontrolės institucijoms ir kontrolės įstaigoms; susiję su vietos, kurioje užaugintos žemės ūkio žaliavos, nuoroda; susiję su išsamia informacija apie ūkio subjektų ir ūkio subjektų grupių kompetentingoms institucijoms teikiamų pranešimų apie veiklą turinį, perdavimo formą ir būdą bei jų specifikacijomis, ir mokesčių, kurie gali būti renkami už kontrolę, skelbimo būdu; susiję su ūkio subjektų grupių ir kompetentingų institucijų ir kontrolės įstaigų keitimusi informacija ir valstybių narių ir Komisijos keitimusi informacija; susiję su kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų, kompetentingų vykdyti kontrolę trečiosiose šalyse, pripažinimu ar pripažinimo panaikinimu, taip pat su tų kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų sąrašo sudarymu bei taisyklėmis, kuriomis siekiama užtikrinti, kad neatitikties, kuri daro poveikį importuojamų ekologiškų produktų atitikčiai reikalavimams, atvejais arba tokiais atvejais, kai kyla įtarimų dėl neatitikties, būtų taikomos priemonės; susiję su trečiųjų šalių, pripažintų pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį, sąrašo sudarymu ir to sąrašo keitimu, taip pat taisyklėmis, kuriomis siekiama užtikrinti, kad neatitikties, kuri daro poveikį iš tų šalių importuojamų ekologiškų produktų atitikčiai reikalavimams, atvejais arba tokiais atvejais, kai kyla įtarimų dėl neatitikties, būtų taikomos priemonės; susiję su sistema, naudotina perduodant informaciją, kurios reikia šiam reglamentui įgyvendinti ir tam įgyvendinimui stebėti; susiję su kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų, pripažintų pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 3 dalį, sąrašo sudarymu ir to sąrašo keitimu. Tais

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011³⁴;

įgaliojimais turėtų būti naudojamosi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011³⁴;

³⁴ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

³⁴ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 75 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(75a) siekiant išsaugoti Sąjungos biologinę įvairovę, bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis ir regionų bei vietos valdžios institucijomis reikėtų sukurti Europos genų banką ir bendrą duomenų bazę;

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 77 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(77a) kad būtų galima padėti finansuoti mokslinius tyrimus ir inovacijas siekiant didinti ekologiškų sėklų ir augalų dauginamosios medžiagos gamybos apimtį ir jų prieinamumą, reikėtų naudotis Ateities ekologinės gamybos Europos Sąjungoje veiksmų planu;

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 77 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(77b) siekiant padidinti ekologiškų sėklų ir augalų dauginamosios medžiagos gamybos apimtį, jų prieinamumą ir naudojimą, reikėtų skatinti sėklos augintojų, selekcininkų ir kitų su ekologiniu ūkininkavimu susijusių subjektų partnerystę. Be to, konsultacinei ekologiškos gamybos ekspertų grupei (angl. Expert Group for Technical Advice on Organic Production, EGTOP) turėtų būti pavesta sukurti naują sistemą, kuria būtų siekiama užtikrinti veiksmingą ir tvarų ekologiškų sėklų naudojimą ir pagal kurią taip pat būtų skatinami ekologiškos sėklos augintojai ir selekcininkai;

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 78 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(78a) Komisija ir valstybės narės turėtų apsvarstyti galimybę sukurti visos Sąjungos veislinių ekologiškų gyvūnų veislių prieinamumo, įskaitant jų galimybes prisitaikyti prie vietos sąlygų, duomenų bazę. Valstybės narės taip pat turėtų užtikrinti, kad būtų teikiamos pakankamo lygio konsultavimo paslaugos tokių veislių prieinamumo ir tinkamumo klausimais;

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Šiuo reglamentu nustatomi ekologinės gamybos principai ir taisyklės, kuriomis reglamentuojama ekologinė gamyba bei ekologinės gamybos nuorodų ženklinant ir reklamuojant produktus naudojimas.

Pakeitimas

Šiuo reglamentu nustatomi ekologinės gamybos, jos kontrolės ir sertifikavimo principai ir taisyklės, kuriomis reglamentuojama ekologinė gamyba, **jos tikrinimas ir sertifikavimas** bei ekologinės gamybos nuorodų ženklinant ir reklamuojant produktus naudojimas.

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Viešojo maitinimo veiklai, kurią vykdo viešojo maitinimo įstaiga, apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1169/2011³⁵ 2 straipsnio 2 dalies d punkte, šis reglamentas netaikomas.

Pakeitimas

Viešojo maitinimo veiklai, kurią vykdo **ekologiškus produktus ir iš jų paruoštą maistą tiekianti** viešojo maitinimo įstaiga, apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1169/2011 2 straipsnio 2 dalies d punkte³⁵, šis reglamentas netaikomas.

³⁵ 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 08/2004 (OL L 304, 2011 11 22, p. 18).

³⁵ 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 08/2004 (OL L 304, 2011 11 22, p. 18).

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

3) žemės ūkio žaliava – žemės ūkio produktas, su kuriuo nebuvo atliekamas joks konservavimo *arba perdirbimo* veiksmas;

Pakeitimas

3) žemės ūkio žaliava – žemės ūkio produktas, su kuriuo nebuvo atliekamas joks *perdirbimo, paruošimo arba* konservavimo veiksmas;

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

4) prevencinė priemonė – priemonė, taikoma siekiant užtikrinti dirvožemio kokybę ir kenksmingųjų organizmų bei piktžolių prevenciją ir kontrolę, taip pat siekiant išvengti taršos pagal šį reglamentą neleidžiamais produktais ar medžiagomis;

Pakeitimas

4) prevencinė priemonė – priemonė, taikoma siekiant užtikrinti dirvožemio kokybę ir *derlingumą, taip pat išsaugoti biologinę įvairovę bei užtikrinti* kenksmingųjų organizmų, *ligų* bei piktžolių prevenciją ir kontrolę, taip pat siekiant išvengti taršos pagal šį reglamentą neleidžiamais produktais ar medžiagomis *visais gamybos, paruošimo ir platinimo etapais*;

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

5) perėjimas *prie ekologinės gamybos (uginimo)* – perėjimas nuo *neekologinės (-io) prie ekologinės (-io) gamybos (uginimo) per nustatytą* laikotarpį;

Pakeitimas

5) perėjimas – perėjimas nuo *neekologinio* prie *ekologinio ūkininkavimo per tam tikrą* laikotarpį, *kurio metu taikomos taisyklės, reglamentuojančios ekologinę gamybą*;

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 7 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

7) ūkio subjektų grupė – **grupė**, kuriai priklausantys ūkio subjektai yra ūkininkai, **turintys ne didesnes nei 5 hektarų naudojamas žemės ūkio naudmenas, kurie ne tik gamina maisto produktus ar pašarus, bet gali vykdyti ir jų perdirbimo veiklą;**

Pakeitimas

7) ūkio subjektų **grupė** – grupė, kuriai priklausantys ūkio subjektai yra ūkininkai, **kurių naudmenos yra ne didesnės nei penki hektarai, o metinė apyvarta – ne didesnė nei 25 000 EUR. Pavienių grupės narių ūkiai turi būti geografiniu požiūriu arti vienas kito;**

Pagrindimas

Šis pakeitimas yra susijęs su 26 straipsniu (grupių sertifikavimas). Smulkiesiems ūkininkams turėtų būti leidžiama dalyvauti grupių sertifikavimo programose, pirmiausia siekiant mažinti tikrinimo ir sertifikavimo išlaidas, taip pat susijusių administracinę našta. Kaip dalyvavimo sąlygą reikėtų nustatyti papildomą kriterijų (daugiausia 25 000 EUR metinę apyvartą).

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 11 a punktą (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

11a) augalų dauginamoji medžiaga – bet kokia augalų forma visose augimo stadijose, įskaitant sėklas, iš kurių galima išauginti visą augalą ir kurios skirtos šiam tikslui;

Pagrindimas

Reikia įtraukti augalų dauginamosios medžiagos apibrėžtį, apimančią ir sėklas, kurios kitu atveju nebūtų įtrauktos.

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 16 a punktą (naujas)

16a) tiesioginis aplinkosaugos aspektas – tiesioginis aplinkosaugos aspektas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 2 straipsnio antrame punkte^{1a}.

^{1a}. 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 761/2001 ir Komisijos sprendimus 2001/681/EB bei 2006/193/EB (OL L 342, 2009 12 22, p. 1).

Pagrindimas

Reglamente (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo aplinkosaugos aspektas apibrėžiamas kaip „aplinkosaugos aspektas, susijęs su pačios organizacijos veikla, produktais ir paslaugomis, kuriuos ji gali tiesiogiai valdyti“. Šis pakeitimas yra susijęs su 7 straipsnio 1 dalies d punkto pakeitimu.

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 33 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

33) kontrolės institucija – ekologinės gamybos (auginimo) ir ekologiškų produktų ženklavimo kontrolės institucija, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXXX [Oficialios kontrolės reglamento] 2 straipsnio 39 punkte;

Pakeitimas

33) kontrolės institucija – ekologinės gamybos (auginimo) ir ekologiškų produktų ženklavimo kontrolės institucija, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXXX [Oficialios kontrolės reglamento] 2 straipsnio 39 punkte, **kuriai kompetentinga institucija suteikė visus savo įgaliojimus vykdyti kontrolę ir sertifikavimą ekologinės gamybos srityje pagal šiame reglamente išdėstytas nuostatas, arba dalį tokių įgaliojimų; prireikus tai taip pat gali būti atitinkama institucija, veikianti trečiojoje šalyje;**

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 34 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

34) kontrolės įstaiga – įgaliotoji įstaiga, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXXX [Oficialios kontrolės Reglamento] **2 straipsnio 38 punkte**, taip pat įstaiga, Komisijos arba jos pripažintos trečiosios valstybės pripažinta kaip ekologiškų produktų importo į Sąjungą kontrolę trečiosiose šalyse vykdanči įstaiga;

Pakeitimas

34) kontrolės įstaiga – įgaliotoji įstaiga, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXXX [Oficialios kontrolės Reglamento] **2 straipsnio 38 punkte, vykdanči kontrolę ir sertifikavimą ekologinės gamybos srityje pagal šiame reglamente išdėstytas nuostatas**; taip pat **atitinkama** įstaiga, Komisijos arba jos pripažintos trečiosios valstybės pripažinta kaip ekologiškų produktų importo į Sąjungą kontrolę **ir sertifikavimą** trečiosiose šalyse vykdanči įstaiga;

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 40 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

40a) dirbtinai sukurta nanomedžiaga – dirbtinai sukurta nanomedžiaga, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1169/2011 2 straipsnio 2 dalies t punkte^{1a};

^{1a} 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 608/2004

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 43 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

43) jonizuojančioji spinduliuotė – jonizuojančioji spinduliuotė, kaip apibrėžta Tarybos direktyvos 96/29/Euratomas⁴⁷ 1 straipsnyje.

⁴⁷ 1996 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 96/29/Euratomas, nustatanti pagrindinius darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės saugos standartus (OJ L 159, 1996 6 29, p. 1).

Pakeitimas

43) jonizuojančioji spinduliuotė – jonizuojančioji spinduliuotė, kaip apibrėžta Tarybos direktyvos 96/29/Euratomas 1 straipsnyje⁴⁷ **ir reglamentuojama Europos parlamento ir Tarybos direktyvoje 1999/2/EB^{47a}**;

⁴⁷ 1996 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 96/29/Euratomas, nustatanti pagrindinius darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės saugos standartus (OJ L 159, 1996 6 29, p. 1).

^{47a} **1999 m. vasario 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 1999/2/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su jonizuojančiąja spinduliuote apdorotais maisto produktais ir jų ingredientais, suderinimo (OL L 66, 1999 3 13, p. 16).**

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 43 a punktą (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

43a) su dirvožemiu susieta augalininkystė – gamyba gyvame dirvožemio sluoksnyje (mineralinis dirvožemis, sumaišytas su medžiagomis ir produktais, kuriuos leidžiama naudoti ekologinėje gamyboje, ir (arba) jais patręštas), gulinčiame ant grunto ir pamatinės uolienos sluoksnių;

Pagrindimas

Susijęs su 4 straipsnio 1 dalies e punkto ii papunkčio pakeitimu.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento II skyriaus antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Ekologinės gamybos principai

Pakeitimas

Ekologinės gamybos **tikslai ir** principai

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Bendrieji principai

Pakeitimas

Bendrieji **tikslai ir** principai

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Ekologinė gamyba – tai **žemės ūkio sektoriaus** darnaus valdymo sistema, grindžiama šiais bendraisiais principais:

Pakeitimas

Ekologinė gamyba – tai darnaus valdymo sistema, **kurią taikant siekiama šių bendrųjų tikslų ir kuri** grindžiama šiais bendraisiais principais:

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) atsakingai naudoti energijos ir gamtos išteklius (pavyzdžiui, vandenį, dirvožemį, organines medžiagas ir orą);

Pakeitimas

c) atsakingai **ir nekenkiant aplinkai** naudoti energijos ir gamtos išteklius (pavyzdžiui, vandenį, dirvožemį, organines medžiagas ir orą);

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

da) gaminti aukštos kokybės produktus;

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

db) siekti gaminti daug įvairių maisto ir kitų žemės ūkio produktų, patenkinančių prekių, pagamintų naudojant aplinkai, žmonių sveikatai, augalų sveikatai ar gyvūnų sveikatai ir gerovei žalingo poveikio nedarančius procesus, vartojimo paklausą;

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio e punkto i i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ii) pagal kuriuos vykdoma žemės naudojimu grindžiama **augalininkystės veikla ir** gyvulininkystės produktų gamybos veikla **arba akvakultūros veikla, grindžiama žuvų išteklių tausaus naudojimo principu;**

ii) pagal kuriuos vykdoma **su dirvožemiu susieta augalininkystės veikla ir (arba)** žemės naudojimu grindžiama gyvulininkystės produktų gamybos veikla **žemės ūkio ekosistemoje, kurioje taikomos prevencinės priemonės, pvz:**

– dirvožemio apsauga ir apsauginės juostos nuo vėjo ir vandens erozijos;

– sėjomaina;

– ypač dideliu atsparumu ligoms pasižyminčių sėklų naudojimas ir gyvūnų auginimas

arba tvarios akvakultūros praktikavimas;

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ga) skatinti trumpąsias tiekimo grandines ir Sąjungos teritorijoje pagamintą vietos produkciją;

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio g b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

gb) taikyti vartotojų ir ūkininkų sveikatai naudingą praktiką.

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Vykdam žemės ūkio ir akvakultūros veiklą ekologinė gamyba visų pirma grindžiama šiais konkrečiais principais:

Ekologinė gamyba grindžiama šiais konkrečiais principais:

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

f) palaikomas aukštas gyvūnų gerovės lygis atsižvelgiant į kiekvienai rūšiai būdingus poreikius;

f) ***visais gyvenimo etapais, įskaitant transportavimą ir skerdimą***, palaikomas aukštas gyvūnų gerovės lygis atsižvelgiant

į kiekvienai rūšiai būdingus poreikius;

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

g) gyvuliai šeriami ekologiškais pašarais, kuriuos sudaro ekologinės gamybos metodais gautos žemės ūkio kilmės sudedamosios dalys ir natūralios ne žemės ūkio kilmės medžiagos;

Pakeitimas

g) gyvuliai šeriami ekologiškais pašarais, kuriuos sudaro ekologinės gamybos metodais gautos žemės ūkio kilmės sudedamosios dalys ir natūralios ne žemės ūkio kilmės medžiagos, ***kuriuos atitinka gyvūnų mitybos poreikius; kai neįmanoma naudoti natūralių produktų mitybos poreikiams patenkinti, vadovaujantis aiškiai apibrėžtomis sąlygomis gali būti taikomos ribotos išimtys pagal 19 straipsnį;***

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio h punktas

Komisijos siūlomas tekstas

h) ***visoje*** ekologiškų maisto produktų grandinėje nenaudojama genetinė inžinerija, gyvūnų klonavimas, dirbtinai sukelta poliploidija ir jonizuojančioji spinduliuotė;

Pakeitimas

h) ekologiškų maisto produktų grandinėje ***niekur*** nenaudojama genetinė inžinerija ***(įskaitant genetiškai modifikuotus organizmus ir iš jų gautus produktus)***, gyvūnų klonavimas ***(įskaitant klonuotų gyvūnų palikuonių ar iš klonuotų gyvūnų pagamintų produktų naudojimą)***, dirbtinai sukelta poliploidija ir jonizuojančioji spinduliuotė;

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio e a punktas (naujas)

ea) nenaudojami maisto produktai, kurių sudėtyje yra dirbtinai sukurtų nanomedžiagų ar kurie iš jų sudaryti;

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento

7 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) visa žemės ūkio valda arba akvakultūros veikla valdoma laikantis ekologinei gamybai taikomų reikalavimų;

Pakeitimas

a) visa žemės ūkio valda arba akvakultūros veikla valdoma laikantis ekologinei gamybai taikomų reikalavimų, *išskyrus valdas arba veiklą, kur galima aiškiai atskirti pagal ekologinės gamybos taisyklės valdomus vienetus nuo pagal tradicinio ūkininkavimo taisyklės valdomų vienetų ir kurios atitinka vieną iš šių sąlygų:*

i) tradicinio ūkininkavimo veikla yra aiškiai atskirta nuo ekologinio ūkininkavimo veiklos, jei:

– gyvūnų atveju – laikomos skirtingos gyvūnų veislės;

– augalų atveju – auginamos skirtingos rūšys, kurias galima lengvai atskirti.

Akvakultūros atveju gali būti laikomos tos pačios veislės, jeigu produkcijos vietos yra tinkamai atskirtos;

ii) tradicinio ūkininkavimo veikla vykdoma geografinėje vietovėje, esančioje toli nuo ekologinio ūkininkavimo veiklos vykdymo vietos; arba

iii) žemės ūkio valdoje arba vykdam akvakultūros veiklą pereinama prie ekologinės gamybos.

Jeigu ne visose ūkio dalyse vyksta ekologinė gamyba, ūkio subjektas atskiria žemę, gyvūnus ir produktus, naudojamus ekologinėse ūkio dalyse arba gaminamus jose, nuo tų, kurie naudojami neekologinėse ūkio dalyse arba gaminami

jose, ir šį atskyrimą atitinkamai registruoja.

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) ekologinės gamybos veiklą vykdančios ūkio subjektai, išskyrus labai mažas įmones, ūkininkus ir ūkio subjektus, auginančius jūrų dumblius arba akvakultūros gyvūnus, taiko aplinkosaugos vadybos sistemą, kad padidintų savo aplinkosauginį veiksmingumą.

Pakeitimas

d) ekologinės gamybos veiklą vykdančios ūkio subjektai, išskyrus labai mažas įmones, ūkininkus, ***bitininkus*** ir ūkio subjektus, auginančius jūrų dumblius arba akvakultūros gyvūnus, taiko aplinkosaugos vadybos sistemą, kad padidintų savo aplinkosauginį veiksmingumą, ***įskaitant būdus tiesioginiams organizacijos aplinkosaugos aspektams, kurie grindžiami pagrindiniais Reglamento (EB) Nr. 1221/2009^{1a} IV priede išdėstytais rodikliais, nustatyti ir įvertinti. Nustatytų metinių tikslų dėl nuolatinio aplinkosauginio veiksmingumo gerinimo ir su tuo susijusios dokumentų ir ataskaitų rengimo sistemos įgyvendinimas prižiūrimi vykdant ekologinį sertifikavimą.***

^{1a} 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1221/2001 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 761/2006 ir Komisijos sprendimus 2001/681/EB bei 2006/193/EB (OL L 342, 2009 12 22, p. 1).

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 a dalis (nauja)

1a. Ekologinę veiklą vykdančios ūkininkai parengia strategijas, kurias taikant būtų gerinama gamtos būklė ir saugoma biologinė įvairovė bei ribojamas neigiamas poveikis klimato kaitai.

Veiklos vykdytojai turi parodyti, kaip jie prisideda prie gamtos ir biologinės įvairovės apsaugos ir gerinimo. Valstybės narės nusprendžia, kokių būdu ar būdais jos prisidės prie praktinio įgyvendinimo, ir gali nustatyti būtinuosius siekius ir tikslus.

Veiklos vykdytojai turi parodyti, kokias iniciatyvas jie taiko savo ūkininkavimo sistemoje, kad prisidėtų prie klimato kaitos švelninimo, pvz., anglies sekvestracijos, ir turi nustatyti savo ūkių veiklos tikslus. Valstybės narės, atsižvelgdamos į regionų padėtį ir regioninę ūkių struktūrą, gali nustatyti būtinuosius siekius ir tikslus, kuriuos būtų privaloma įvykdyti.

Pagrindimas

Organic farming is positive for the protection of biodiversity because of the prohibition of the use of pesticides, the use of organic fertilizers, the use of green manure, pastureland and crop diversity. However, active initiatives to safeguard the principle mentioned in article 4 (b) are necessary. It seems appropriate to introduce a provision that provides a guarantee for a minimum deliverance within C sequestration which is an important and strong climate protection tool that can be taken up at farm level. Beyond this the contribution to climate protection is expected by the consumers of organic products and should therefore be guaranteed by the regulation.

Pakeitimas 58

**Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 5 dalis**

5. Nukrypstant nuo 7 straipsnio 1 dalies a punkto, pereinamuoju laikotarpiu žemės ūkio valda gali būti padalyta į aiškiai atskirtus vienetus, kurie nėra visi valdomi

Išbraukta.

laikantis ekologinės gamybos taisyklių. Gyvulininkystės produktų gamybos atveju pereinamuoju laikotarpiu pagal ekologinės gamybos taisyklės auginamos skirtingos rūšys. Akvakultūros atveju gali būti auginamos tos pačios rūšys, jeigu auginimo vietos yra tinkamai atskirtos. Augalinių produktų gamybos atveju pereinamuoju laikotarpiu pagal ekologinės gamybos taisyklės auginamos skirtingos rūšys, kurias lengva atskirti.

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. GMO ir iš GMO arba naudojant GMO pagaminti produktai ekologinėje gamyboje nenaudojami gaminant maistą ar pašarus arba nenaudojami kaip maistas, pašarai, pagalbinės perdirbimo medžiagos, augalų apsaugos produktai, trąšos, dirvožemio gerinimo priemonės, augalų dauginamoji medžiaga, mikroorganizmai ir gyvūnai.

Pakeitimas

1. GMO ir iš GMO arba naudojant GMO pagaminti produktai ekologinėje gamyboje nenaudojami gaminant maistą ar pašarus arba nenaudojami kaip maistas, pašarai, pagalbinės perdirbimo medžiagos, augalų apsaugos produktai, trąšos, dirvožemio gerinimo priemonės, augalų dauginamoji medžiaga, **įskaitant sėklas**, mikroorganizmai ir gyvūnai.

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) grybų auginimo ir kitų specialių augalų ir augalų auginimo sistemų valdymo;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama apriboti Komisijai suteiktus deleguotuosius įgaliojimus šiltnamių ir grybų atžvilgiu. Taigi Komisija neturėtų turėti įgaliojimo priimti deleguotuosius aktus šiose srityse.

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 3 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

l) laukinių augalų rinkimo.

Išbraukta.

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama apriboti Komisijai suteiktus deleguotuosius įgaliojimus laukinių augalų ir prieskoninių žolių atžvilgiu. Taigi Komisija neturėtų turėti įgaliojimo priimti deleguotuosius aktus šiose srityse.

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos konkrečios taisyklės dėl triušių ir tikrųjų šilkaverpių auginimo.

Pagrindimas

Būtina apibrėžti šias kategorijas, nes jos yra labai paplitusios ekologiniame ūkininkavime ir iki šiol nėra su jomis susijusio teisės akto.

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad būtų sukurta kompiuterinė bazė, kurioje būtų pateikiami Sąjungoje ekologiškai auginamų akvakultūros gyvūnų atvestų jauniklių ir ekologiniuose ūkiuose auginamų jauniklių sąrašai.

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Siekiant užtikrinti, kad, susidarius katastrofinėms aplinkybėms, ekologinė gamyba galėtų būti vykdoma toliau arba galėtų būti atnaujinta, ir laikantis II skyriuje nustatytų principų, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose būtų nustatyti tokių situacijų priskyrimo katastrofinėms aplinkybėms kriterijai ir specialiosios taisyklės, pagal kurias turi būti reaguojama į tokias situacijas, vykdoma stebėseną ir teikiamos ataskaitos.

Pakeitimas

Laikantis II skyriuje nustatytų principų, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose būtų numatytas III skyriuje nustatytų gamybos taisyklių išimčių taikymas.

Tokių išimčių turi būti daroma kuo mažiau ir prireikus ribotam laikotarpiui. Pagal šio straipsnio nuostatas priimti deleguotieji aktai, kuriais nustatomos gamybos taisyklių, taikomų augalams, augalų produktams, akvakultūros gyvūnams ir akvakultūros gyvūnų jaunikliams, išimtys, visais atvejais nebetaikomi nuo 2021 m. gruodžio 31 d.

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Ekologiškai auginamų gyvūnų vežimas turi atitikti Reglamento Nr. (EB) 1/2005^{1a} nustatytus reikalavimus ir turi būti užtikrinta, kad būtų laikomasi aukštesnių gyvūnų gerovės standartų, taikant papildomas taisykles, ribojančias vežimo trukmę ir nustatančias ekologiškai auginamų gyvūnų vežimo sąlygas, kaip nurodyta šio reglamento II priede.

^{1a} 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2005 dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir atliekant susijusias operacijas ir iš dalies keičiantis Direktyvas 64/432/EEB ir 93/119/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 1255/97 (OL L 3, 2005 1 5, p. 1).

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1b. Vadovaudamasi atsargumo principu Komisija parengia medžiagų, kurių negalima naudoti ekologiškų gaminių pakavimui, sąrašą.

Pagrindimas

Iš pakuotės medžiagos gali patekti ant maisto. Logiška, kad vartotojai tikisi, jog ekologiški produktai bus sveikesni už neekologiškus produktus, todėl vadovaudamasi atsargumo principu Komisija turėtų parengti sąrašą medžiagų, kurios gali turėti neigiamą poveikį sveikatai ir todėl ekologiškų produktų pakuotėms turėtų būti visiškai nenaudojamos arba naudojamos nereikšmingais kiekiais.

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

fa) negydomieji vaistai ir produktai, skirti padėti užtikrinti gyvūnų sveikatą ir gerovę.

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos c punkto ii a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ii) jei 1 dalies a punkte nurodyti produktai – mikrobiologinės kilmės biologiškai aktyvūs pesticidai, o visos veikliosios medžiagos jų sudėtyje – nedidelės rizikos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009^{1a} 22 straipsnyje, tokie produktai laikomi nedidelės rizikos augalų apsaugos produktais, nebent Europos maisto saugos tarnyba arba valstybė narė ataskaitos rengėja nuspręstų kitaip.

^{1a} 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Leidimas naudoti chemiškai susintetintus produktus ar medžiagas suteikiamas tik tais atvejais, kai 4 straipsnio f punkte **nurodytų išorės medžiagų naudojimas** prisidėtų prie neigiamo poveikio aplinkai.

Pakeitimas

Leidimas naudoti chemiškai susintetintus produktus ar medžiagas suteikiamas tik tais atvejais, kai **tokius produktus arba medžiagas reikia naudoti kaip pašarų priedą, kad būtų užtikrinta gyvūnų sveikata ir gerovė pagal šios dalies pirmosios pastraipos e punkto i papunktį, ir kai išorės medžiagų naudojimas, kaip nurodyta 4 straipsnio f punkte, prisidėtų prie nepriimtino poveikio aplinkai.**

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 5 dalis

5. **Komisija priima įgyvendinimo** aktus, kuriais suteikiamas arba panaikinamas leidimas naudoti produktus ar medžiagas, kurie gali būti naudojami ekologinėje gamyboje, ir produktus bei medžiagas, kurie visų pirma gali būti naudojami perdirbto ekologiško maisto gamyboje ir kuriais nustatomos procedūros, taikytinos išduodant leidimus ir sudarant tų produktų ir medžiagų sąrašus, taip pat kuriais, prireikus, jie apibūdinami, nustatomi reikalavimai dėl jų sudėties ir naudojimo sąlygos. ***Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.***

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 3 dalis

3. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 211 straipsnio 1 dalies ir su sąlyga, kad Komisija, netaikydama šio reglamento 37 straipsnio 2 arba 3 dalyje nustatytos tvarkos, suteiks leidimą, valstybės narės gali skirti nacionalines išmokas, kad kompensuotų dėl žemės ūkio produktų taršos neleidžiamais produktais arba medžiagomis patirtus ūkininkų nuostolius, kai dėl tokios taršos jie negali prekiauti minėtais produktais kaip ekologiškais (jei ūkininkai ėmėsi visų tinkamų priemonių, kad išvengtų tokios taršos pavojaus). Be to, valstybės narės gali taikyti bendros žemės ūkio politikos priemones, kad padengtų visus tokius nuostolius arba jų dalį.

5. **Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius** aktus, kuriais suteikiamas arba panaikinamas leidimas naudoti produktus ar medžiagas, kurie gali būti naudojami ekologinėje gamyboje, ir produktus bei medžiagas, kurie visų pirma gali būti naudojami perdirbto ekologiško maisto gamyboje ir kuriais nustatomos procedūros, taikytinos išduodant leidimus ir sudarant tų produktų ir medžiagų sąrašus, taip pat kuriais, prireikus, jie apibūdinami, nustatomi reikalavimai dėl jų sudėties ir naudojimo sąlygos.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 211 straipsnio 1 dalies ir su sąlyga, kad Komisija, netaikydama šio reglamento 37 straipsnio 2 arba 3 dalyje nustatytos tvarkos, suteiks leidimą, valstybės narės gali skirti nacionalines išmokas, kad kompensuotų dėl žemės ūkio produktų taršos neleidžiamais produktais arba medžiagomis patirtus ūkininkų nuostolius, kai dėl tokios taršos jie negali prekiauti minėtais produktais kaip ekologiškais (jei ūkininkai ėmėsi visų tinkamų priemonių, kad išvengtų tokios taršos pavojaus). Be to, valstybės narės gali taikyti bendros žemės ūkio politikos priemones, kad padengtų visus tokius nuostolius arba jų dalį. ***Tais atvejais, kai greta ekologinio ūkio įsisteigia didelę taršos riziką keliantys ūkio subjektai ir kai taršos kilmę galima atsekti, valstybės narės taiko principą „teršėjas moka“ arba numato biudžeto išteklių ekologinę veiklą***

**vykdančių ūkininkų nuostoliams
kompensuoti.**

Pagrindimas

Ekologiškai ūkininkaujantiems ūkininkams turėtų būti kompensuojami nuostoliai, kuriuos jie patiria dėl jų žemės ūkio produktų užteršimo neleidžiamais produktais arba medžiagomis, kai dėl šios taršos jie negali prekiauti šiais produktais kaip ekologiškais. Ekologiškai ūkininkaujantiems ūkininkams ne tik turėtų būti kompensuojama nacionaliniu ir (arba) ES lygmenimis, bet ir jie turėtų turėti galimybę traukti atsakomybėn už šią taršą atsakingus ūkio subjektus (principas „teršėjas moka“).

Pakeitimas 72

**Pasiūlymas dėl reglamento
20 a straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

20a straipsnis

***Nacionalinės atsargumo priemonių
sistemos ir nenumatytos taršos
kompensavimo sistemos***

***Siekiant išvengti atsitiktinės taršos
neleistinomis medžiagomis dėl įprastos
ūkininkavimo veiklos ar kitos
neekologinės veiklos gaminant, ruošiant
ir platinant produktus atveju, kurių negali
kontroliuoti ekologinės veiklos vykdytojai,
valstybė narė nustato atsargumo
priemonės ir nenumatytos taršos
kompensavimo sistemas. Valstybės narė
užtikrina, kad ekologinę veiklą vykdančių
ūkininkų dėl nenumatytos taršos patirti
nuostoliai būtų deramai kompensuoti.
Tais atvejais, kai gali būti atsektas taršos
šaltinis, valstybės narė turi taikyti
principą „teršėjas moka“.***

Pakeitimas 73

**Pasiūlymas dėl reglamento
21 straipsnio 3 dalies 3 pastraipa**

1 dalyje nurodyti terminai ir šios dalies pirmos pastraipos b punkte minima procentinė dalis pateikiami ta pačia spalva ir to paties dydžio bei šrifto rašmenimis, kaip ir kitos sudedamųjų dalių sąrašė esančios nuorodos.

Nepažeidžiant Reglamento (ES) Nr. 1169/2011^{1a} 21 straipsnio nuostatų, 1 dalyje nurodyti terminai ir šios dalies pirmos pastraipos b punkte minima procentinė dalis pateikiami ***skliausteliuose po ekologiškos sudedamosios dalies nurodymo*** ta pačia spalva ir to paties dydžio bei šrifto rašmenimis, kaip ir kitos sudedamųjų dalių sąrašė esančios nuorodos.

^{1a} 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 608/2004 (OL L 304, 2011 11 22, p. 18).

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 3 dalis

3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse bei 23 straipsnio 3 dalyje minimos nuorodos pateikiamos pastebimoje vietoje, kad būtų lengvai matomos, aiškiai įskaitomos ir ***ju nebūtų įmanoma ištrinti.***

3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse bei 23 straipsnio 3 dalyje minimos ***spausdintos*** nuorodos pateikiamos pastebimoje vietoje, kad būtų lengvai matomos, aiškiai įskaitomos ir ***neuždengtų pagal Reglamento (ES) Nr. 1169/2011^{1a} 9 straipsnio 1 dalį privalomų nuorodų.***

^{1a} 2011 m. spalio 25 d. Europos

Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 608/2004 (OL L 304, 2011 11 22, p. 18).

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 4 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisija skatina informavimo kampanijas, skirtas plačiau supažindinti piliečius su Europos Sąjungos ekologinės gamybos logotipu, kad vartotojai rinktųsi produktus pagrįstai.

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl reglamento 5 skyriaus antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Ekologinis sertifikavimas

Ekologinė kontrolė ir ekologinis sertifikavimas

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

[...]

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento 24 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

24a straipsnis

Kontrolės sistema

1. Valstybės narės sukuria kontrolės sistemą ir paskiria vieną ar daugiau kompetentingų institucijų, atsakingų už šiuo reglamentu nustatytų pareigų vykdymo kontrolę pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXXX (Oficialios kontrolės reglamentą).

2. Be Oficialios kontrolės reglamente nustatytų sąlygų, pagal šį reglamentą sukurta kontrolės sistema apima bent jau atsargumo ir kontrolės priemonių, kurias Komisija turi patvirtinti pagal 37 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą, taikymą.

3. Pagal šį reglamentą vykdomos kontrolės pobūdis ir dažnumas nustatomi vadovaujantis šiame reglamente nustatytų reikalavimų pažeidimų ar neatitikimų jiems rizikos įvertinimu. Bet kuriuo atveju, bent kartą per metus atliekamas visų ūkio subjektų, išskyrus ūkio subjektus, kurie parduoda produktus tiesiogiai galutiniam vartotojui ar naudotojui, kaip išdėstyta 24b straipsnio 2 dalyje, ir mažmenininkus, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB^{1a}, atitikimo reikalavimams patikrinimas. Nustatant

*oficialios kontrolės dažnumą
mišriuosiuose ūkiuose, kuriuos sudaro
vienetai, kurie nėra valdomi pagal
ekologinės gamybos taisykles, ir vienetai,
kurie valdomi pagal šias taisykles, visų
pirma turi būti atsižvelgiama į tokių ūkių
neatitikties ekologinės gamybos
taisyklėms riziką.*

4. Kompetentinga institucija gali

*a) savo kontrolės kompetenciją patikėti
vienai ar daugiau kitų kontrolės
institucijų. Kontrolės institucijos turi
suteikti tinkamas objektyvumo ir
nešališkumo garantijas ir turėti
kvalifikuotą personalą bei išteklius,
būtinus jų funkcijoms atlikti;*

*b) pavesti kontrolės užduotis vienai ar
daugiau kontrolės įstaigų. Tokiu atveju
valstybės narės paskiria institucijas,
atsakingas už tokių įstaigų patvirtinimą ir
priežiūrą.*

**5. Kompetentinga institucija gali pavesti
kontrolės užduotis konkrečiai kontrolės
įstaigai tik tuo atveju, jeigu įvykdomos
Oficialios kontrolės reglamento 5
straipsnio 2 dalyje nustatytos sąlygos ir
jeigu visų pirma:**

*a) yra parengtas užduočių, kurias
kontrolės įstaiga gali vykdyti, bei jų
vykdymo sąlygų tikslus aprašymas;*

b) yra įrodymų, kad kontrolės įstaiga:

*i) turi žinių, įrangą ir infrastruktūrą,
reikalingą jai pavestoms užduotims
vykdyti;*

*ii) turi pakankamai tinkamos
kvalifikacijos ir patyrusių darbuotojų; ir*

*iii) yra nešališka bei nėra jokio interesų
konflikto, susijusio su jai pavestų
užduočių vykdymu;*

*c) kontrolės įstaiga akredituota pagal
Europos standarto EN 45011 arba ISO
vadovo 65 „Bendrieji reikalavimai
produktų sertifikavimo sistemas
valdančioms įstaigoms“ naujausią*

redakciją, paskelbtą Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje, ir patvirtinta kompetentingos institucijos;

d) kontrolės įstaiga perduoda atliktos kontrolės rezultatus kompetentingai institucijai reguliariai ir bet kada, kai kompetentinga institucija paprašo juos pateikti. Jeigu kontrolės rezultatai rodo neatitikimą arba tikėtiną neatitikimą, kontrolės institucija apie tai nedelsiant praneša kompetentingai institucijai;

e) veiksmingai koordinuojama užduotis pavedusios kompetentingos institucijos ir kontrolės įstaigos veikla.

6. Tvirtindama kontrolės įstaigą, kompetentinga institucija atsižvelgia ne tik į 5 dalies nuostatas, bet ir į šiuos kriterijus:

a) standartinę kontrolės procedūrą, kurios turi būti laikomasi ir kurioje išsamiai aprašomos kontrolės ir atsargumo priemonės, kurias kontrolės įstaiga įsipareigoja taikyti jos kontroliuojamiems ūkio subjektams;

b) priemones, kurias kontrolės įstaiga ketina taikyti, nustčius neatitikimų ir (arba) pažeidimų.

7. Kompetentingos institucijos negali kontrolės įstaigoms pavesti tokių užduočių:

a) kitų kontrolės įstaigų priežiūros ir audito;

b) išimčių taikymo, kaip nurodyta 17 straipsnyje.

8. Laikantis Oficialios kontrolės reglamento 5 straipsnio 3 dalies, kontrolės užduotis kontrolės įstaigoms pavedusios kompetentingos institucijos prirėikus organizuoja kontrolės įstaigų auditą arba patikrinimus. Jeigu atlikus auditą ar patikrinimą paaiškėja, kad tokios įstaigos negali tinkamai atlikti joms pavestų užduočių, užduotis pavedusi kompetentinga institucija gali atšaukti užduočių pavedimą. Jeigu kontrolės

įstaiga laiku nesiima tinkamų ištaisomųjų veiksmų, kompetentinga institucija ši pavedimą atšaukia nedelsiant.

9. Be 8 dalies nuostatų, kompetentinga institucija

a) užtikrina, kad kontrolės įstaigos vykdoma kontrolė būtų objektyvi ir nepriklausoma;

b) patikrina savo vykdomos kontrolės efektyvumą;

c) atkreipia dėmesį į visus nustatytus neatitikimus ar pažeidimus ir taikomas korekcines priemones;

d) atšaukia tos įstaigos patvirtinimą, jeigu ji nebeatitinka a ir b punktuose nurodytų sąlygų arba 5 ir 6 dalyse nurodytų kriterijų arba netenkina 11, 12 ir 14 dalyse nurodytų reikalavimų.

10. Valstybės narės priskiria kodą kiekvienai kontrolės institucijai ar kontrolės įstaigai, atliekančioms kontrolės užduotis, kaip nurodyta 4 dalyje.

11. Kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos sudaro kompetentingoms institucijoms sąlygas lankytis savo biuruose ir gamybinėse patalpose bei suteikia visą informaciją ir pagalbą, kurią kompetentingos institucijos mano esant reikalinga, kad galėtų atlikti savo pareigas pagal šį straipsnį.

12. Kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos užtikrina, kad bent jau 2 dalyje nurodytos atsargumo ir kontrolės priemonės būtų taikomos jų kontroliuojamiems ūkio subjektams.

13. Valstybės narės užtikrina, kad sukurta kontrolės sistema laikantis Reglamento (EB) Nr. 178/2002^{1b} 18 straipsnio leistų atsekti kiekvieną produktą visais gamybos, paruošimo ir platinimo etapais, visų pirma siekiant suteikti vartotojams garantijas, kad ekologiški produktai buvo gaminami laikantis šiame reglamente nustatytų reikalavimų.

14. Kiekvienais metais ne vėliau kaip iki sausio 31 d. kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos perduoda kompetentingoms institucijoms ūkio subjektų, kurie ankstesnių metų gruodžio 31 d. buvo jų tikrinami, sąrašą. Praėjusių metų kontrolės veiklos suvestinė ataskaita pateikiama kiekvienais metais ne vėliau kaip iki kovo 31 d.

^{1a} 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

^{1b} 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002, nustatantis maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantis Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantis su maisto saugos klausimais susijusias procedūras (OL L 31, 2002 2 1, p. 1).

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl reglamento 24 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

24b straipsnis

Kontrolės sistemos reikalavimų laikymasis

1. Ūkio subjektas, kuris gamina, ruošia, sandėliuoja ar iš trečiosios šalies importuoja produktus, kaip apibrėžta 1 straipsnyje, arba kuris šiuos produktus pateikia rinkai, prieš pateikdamas rinkai produktus, kaip ekologiškus produktus arba perėjimo prie ekologinio ūkininkavimo laikotarpio produktus:

a) praneša apie savo veiklą valstybės narės, kurioje tokia veikla yra vykdoma, kompetentingoms institucijoms;

b) leidžia, kad jo įmonei būtų taikoma 24a straipsnyje nurodyta kontrolės

sistema.

Pirma pastraipa taip pat taikoma eksportuotojams, kurie eksportuoja produktus, pagamintus laikantis šiame reglamente nustatytų gamybos taisyklių.

Jei ūkio subjektas dėl kokios nors veiklos sudaro sutartį su trečiąja šalimi, šiam ūkio subjektui vis tiek taikomi a ir b punktuose nurodyti reikalavimai, o pagal subrangos sutartį vykdomai veiklai taikoma kontrolės sistema.

2. Valstybės narės gali netaikyti šio straipsnio patikros sistemas taikantiems ūkio subjektams, kurie parduoda produktus tiesiogiai galutiniam vartotojui arba naudotojui, jeigu jie negamina, neruošia, nesandėliuoja tokių produktų, išskyrus pardavimo punktus, arba jų neimportuoja iš trečiosios šalies, arba dėl tokios veiklos nesudaro sutarties su trečiąja šalimi.

3. Valstybės narės paskiria instituciją arba patvirtina įstaigą tokiems pranešimams gauti.

4. Valstybės narės užtikrina, kad bet kuris ūkio subjektas, kuris laikosi šio reglamento taisyklių ir kuris moka pagrįstą mokestį, prisidėdamas prie kontrolės išlaidų, turėtų teisę, kad jam būtų taikoma kontrolės sistema.

5. Kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos turi atnaujinamą sąrašą, kuriame nurodyti ūkio subjektų, kuriuos jos kontroliuoja, pavadinimai ir adresai. Šiuo sąrašu gali naudotis suinteresuotosios šalys.

6. Komisija, laikydamasi 37 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo taisyklės, reglamentuojančias šio straipsnio 1 dalyje nurodytą pranešimo ir leidimo procedūrą, visų pirma informaciją, įtrauktiną į šio straipsnio 1 dalies a punkte nurodytą pranešimą.

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl reglamento 25 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Ūkio subjektai ir ūkio subjektų grupės, pranešę apie savo veiklą pagal **24** straipsnio 1 dalį, ir atitinkantys šio reglamento reikalavimus, turi teisę gauti ekologinį sertifikatą. Remiantis ekologiniu sertifikatu, kuris, kai įmanoma, išduodamas elektronine forma, turi būti įmanoma bent identifikuoti ūkio subjektą ar ūkio subjektų grupę, produktą, kuriems taikomas sertifikatas, tipą ar grupę ir sertifikato galiojimo laiką.

Pakeitimas 81

Pasiūlymas dėl reglamento 26 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Ūkio subjektai ir ūkio subjektų grupės, pranešę apie savo veiklą pagal **24b** straipsnio 1 dalį, ir atitinkantys šio reglamento reikalavimus, turi teisę gauti ekologinį sertifikatą. Remiantis ekologiniu sertifikatu, kuris, kai įmanoma, išduodamas elektronine forma, turi būti įmanoma bent identifikuoti ūkio subjektą ar ūkio subjektų grupę, produktą, kuriems taikomas sertifikatas, tipą ar grupę ir sertifikato galiojimo laiką.

Pakeitimas

26a straipsnis

Priemonės, kurių imamasi pažeidimų ir neatitikimų atvejais

1. Jeigu nustatomas neatitikimas, susijęs su šiame reglamente nustatytais reikalavimų laikymusi, kontrolės institucija ar kontrolės įstaiga užtikrina, kad nebūtų pateiktos jokios su ekologinės gamybos metodu susijusios nuorodos ženklinant ir reklamuojant visą produktų partiją arba gaminamus produktus, kuriems šis neatitikimas turi poveikį, jeigu tai būtų proporcinga pažeisto reikalavimo svarbai ir neteisėtos veiklos pobūdžiui bei konkrečioms aplinkybėms.

Jei nustatomas rimtas pažeidimas arba pažeidimas, sukiantis ilgalaikes pasekmes, kontrolės institucija ar kontrolės įstaiga su valstybės narės kompetentinga institucija sutartam laikotarpiui uždraudžia atitinkamam ūkio

subjektui prekiauti produktais naudojant su ekologinės gamybos metodu susijusias nuorodas produktų ženklavime ir reklamoje.

2. Informacija apie neatitikimų ar pažeidimų atvejus, darančius įtakos produkto ekologiniam statusui, nedelsiant pranešama kitoms atitinkamoms kontrolės įstaigoms, kontrolės institucijoms, kompetentingoms institucijoms ir valstybėms narėms bei, kai taikoma, – Komisijai.

Tai, kokių lygiu pranešama, priklauso nuo nustatyto neatitikimo arba pažeidimo sunkumo ir masto.

Komisija, laikydamasi 37 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, gali nustatyti tokių pranešimų formą ir tvarką.

Pakeitimas 82

Pasiūlymas dėl reglamento 26 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

26b straipsnis

Keitimasis informacija

Pateikus prašymą, tinkamai pagrįstą būtinybe užtikrinti, kad produktas yra pagamintas pagal šį reglamentą, kompetentingos institucijos, kontrolės institucijos ir kontrolės įstaigos keičiasi atitinkama informacija apie jų atliktos kontrolės rezultatus su kitomis kompetentingomis institucijomis, kontrolės institucijomis ir kontrolės įstaigomis. Tokia informacija jos taip pat gali keistis savo iniciatyva.

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl reglamento

28 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Būtina stiprinti nuostatas, susijusias su Komisijos vykdoma priežiūra trečiosiose šalyse. Taip pat svarbu stiprinti lygiavertiškumo susitarimų su trečiosiomis šalimis įgyvendinimo priežiūrą ir kontrolę.

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl reglamento 28 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2b. Būtų tikslinga įvertinti galiojančiuose Europos Sąjungos teisės aktuose (Reglamentas (EB) Nr. 1235/2008^{1a}) jau nustatytas ekologiškų produktų importo iš trečiųjų šalių nuostatas, kurios šiuo metu persvarstomos, siekiant nustatyti veiksmingą sąsają ir užtikrinti bendrą nuoseklumą.

^{1a} 2008 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1235/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl ekologiškų produktų importo iš trečiųjų šalių (OL L 334, 2008 12 12, p. 25–52).

Pakeitimas 85

Pasiūlymas dėl reglamento 35 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ataskaitą dėl ekologiškos augalų dauginamosios medžiagos **ir** veisti skirtų

Ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ataskaitą dėl ekologiškos augalų dauginamosios medžiagos, veisti skirtų

gyvūnų prieinamumo.

gyvūnų *ir akvakultūros gyvūnų jauniklių* prieinamumo. *Prireikus kartu su šia ataskaita pateikiamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.*

Pakeitimas 86

Pasiūlymas dėl reglamento 40 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

40 straipsnis

Laikinosios priemonės, susijusios su augalų dauginamosios medžiagos kilme, veisti skirtų gyvūnų kilme ir akvakultūros gyvūnų jaunikliais

Siekiant užtikrinti sklandų perėjimą nuo Reglamento (EB) Nr. 834/2007 12 straipsnio 1 dalies i punkte nustatytų taisyklių dėl augalų dauginamosios medžiagos ekologiškos kilmės ir taisyklių dėl veisti skirtų gyvūnų, nustatytų to reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje, to reglamento 15 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje nustatytų taisyklių dėl akvakultūros gyvūnų jauniklių bei gamybos taisyklių taikymo išimties, kurią Komisija patvirtino pagal to Reglamento (EB) Nr. 834/2007 22 straipsnį, prie šio reglamento 10 straipsnio 1 dalyje ir atitinkamai 11 straipsnio 1 dalyje nustatytų augalų auginimo ir augalinių produktų bei gyvulininkystės produktų gamybos, taip pat jūrų dumblių ir akvakultūros gyvūnų auginimo naujų taisyklių, Komisijai pagal 36 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos išimtys (kai laikoma, kad tokios išimtys būtinos), kad būtų užtikrinta galimybė gauti augalų dauginamosios medžiagos ir veisti skirtų gyvūnų, taip pat akvakultūros gyvūnų jauniklių, kurie gali būti naudojami ekologinėje gamyboje. Pagal šį straipsnį priimti deleguotieji aktai

Pakeitimas

Išbraukta.

nebetaikomi nuo 2021 m. gruodžio 31 d.

Pakeitimas 87

Pasiūlymas dėl reglamento 44 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

[...]

Išbraukta.

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 14 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

– jūros druska,

Išbraukta.

Pagrindimas

Jūros druska turėtų nepatekti į reglamento taikymo sritį. Jūros druska yra mineralas, todėl neturėtų būti laikoma žemės ūkio produktu. Kol kas nepateikta jokių pasiūlymų dėl gamybos taisyklių, ir baiminamės, kad kils nesusipratimų, susijusių su ekologiška jūros druska ir neekologiška iškaskama akmens druska. Įtraukus druską į reglamento taikymo sritį, labai padidėtų administracinė našta maisto perdirbimo pramonei.

Pakeitimas 89

Pasiūlymas dėl reglamento I priedo 19 a įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

– aromatizuoti vyno produktai, kaip apibrėžta Tarybos reglamente Nr. 251/2014^{1a}.

^{1a} 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 251/2014 dėl aromatizuotų vyno produktų apibrėžties, aprašymo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos, kuriuo panaikinamas

Pagrindimas

Aromatizuoto vyno produktai gaunami iš vyno sektoriaus produktų, kurie pagal atitinkamas nuostatas gatavame produkte aromatizuoto vyno gėrimų atveju turi sudaryti ne mažiau 75 proc., o aromatizuoto vyno produktų kokteilių atveju – ne mažiau 50 proc. Kadangi ekologinių produktų reglamentavimo aprėptis išplėsta, kad apimtų perdirbtus žemės ūkio produktus, reikėtų įtraukti ir aromatizuoto vyno produktus.

Pakeitimas 90

**Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo I dalies 1.4.1 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

1.4.1. Auginant augalus ir gaminant augalinius produktus naudojama **tik** ekologišku būdu gauta augalų dauginamoji medžiaga. **Šiuo tikslu bent viena augalų, iš kurių gaunama augalų dauginamoji medžiaga, ir, atitinkamais atvejais, motininių augalų karta arba bent viena daugiamečių augalų karta per du auginimo sezonus turi būti išauginta pagal šio reglamento reikalavimus.**

Pakeitimas

1.4.1. Auginant augalus ir gaminant augalinius produktus naudojama ekologišku būdu gauta augalų dauginamoji medžiaga.

Pakeitimas 91

**Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo I dalies 1.4.2 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

1.4.2. Augalų dauginamosios medžiagos, kuri gauta ne ekologinės gamybos būdu, naudojimas
Ne ekologinės gamybos būdu gauta augalų dauginamoji medžiaga gali būti **naudojama** tik jei **ji gaunama iš gamybos vieneto, kuriame vyksta perėjimas prie ekologinio auginimo, arba jei tai pateisinama mokslinių tyrimų, nedidelio masto eksperimentinių tyrimų arba genetinių išteklių išsaugojimo tikslais,**

Pakeitimas

1.4.2. **Sėklų arba** augalų dauginamosios medžiagos, kuri gauta ne ekologinės gamybos būdu, naudojimas
Sėklos arba ne ekologinės gamybos būdu gauta augalų dauginamoji medžiaga gali būti **naudojamos** tik jei **pagal 17 straipsnį leidžia Komisija ir jei tenkinama viena iš šių sąlygų:**

kuriems pritaria valstybės narės kompetentinga institucija.

- jei nėra galimybės gauti organinės medžiagos, kaip patvirtina kompetentinga institucija;

– jei laikoma, kad jas naudoti būtina siekiant išsaugoti biologinę įvairovę regione arba pakankamai didelį genetinį fondą;

– jei jos gaunamos iš gamybos vienetų, kuriame pereinama prie ekologiškos gamybos, arba

– jei jų naudojimas pateisinamas mokslinių tyrimų arba nedidelio masto eksperimentinių tyrimų tikslais.

Pakeitimas 92

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo I dalies 1.5.8 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1.5.8a. Biodinaminiai preparatai
Biodinaminius preparatus naudoti leidžiama.

Pagrindimas

Reikėtų leisti naudoti biodinaminius preparatus.

Pakeitimas 93

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.3.3 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

d) veislių parinkimas turi būti tinkamas ir padėti užkirsti kelią gyvūnų kančioms ir išvengti būtinybės juos lošinti.

d) veislių parinkimas turi būti tinkamas, **kad būtų užtikrintas aukštas gyvūnų gerovės lygis**, ir **turi** padėti užkirsti kelią gyvūnų kančioms ir išvengti būtinybės juos lošinti.

Pakeitimas 94

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo I dalies 1.3.3 punkto 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Palengvintas tinkamas veisimo taisyklių taikymas ir jų vykdymo užtikrinimas, kai tinkama, taikant paramą kaimo plėtrai ir Ateities ekologinės gamybos Europos Sąjungoje veiksmų planą.

Pakeitimas 95

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.3.4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1.3.4. Pasirenkant veisles arba atmainas atsižvelgiama į gyvūnų gebėjimą prisitaikyti prie vietos sąlygų nepakenkiant jų gerovei, į jų gyvybingumą bei atsparumą ligoms. Be to, gyvūnų veislės arba atmainos atrenkamos taip, kad būtų išvengta su kai kuriomis intensyviai auginamomis veislėmis ar atmainomis susijusių specifinių ligų arba sveikatos sutrikimų, kaip antai kiaulių streso sindromo, blyškios, minkštos, vandeningos mėsos (angl. PSE) sindromo, netikėtos mirties, savaiminio persileidimo ir sunkaus jauniklių atsivedimo atliekant Cezario pjūvį. Pirmenybė turi būti teikiama vietinėms veislėms ir atmainoms.

1.3.4. Pasirenkant veisles arba atmainas atsižvelgiama į gyvūnų gebėjimą prisitaikyti prie vietos sąlygų nepakenkiant jų gerovei, į jų gyvybingumą bei atsparumą ligoms. Be to, gyvūnų veislės arba atmainos atrenkamos taip, kad būtų išvengta su kai kuriomis intensyviai auginamomis veislėmis ar atmainomis susijusių specifinių ligų arba sveikatos sutrikimų, kaip antai kiaulių streso sindromo, blyškios, minkštos, vandeningos mėsos (angl. PSE) sindromo, netikėtos mirties, savaiminio persileidimo ir sunkaus jauniklių atsivedimo atliekant Cezario pjūvį. Pirmenybė turi būti teikiama vietinėms veislėms ir atmainoms.

Komisija pagal 11 straipsnio 2 dalį nustato visų penimų gyvūnų, įskaitant broilerius ir kalakutus, vidutinį augimo ir produkcijos tempą. Siekiant įvertinti ir patvirtinti ekologinio ūkininkavimo veislių stiprumą ir tinkamumą, prireikus taikomi rodikliai. Į šiuos rodiklius įtraukiamas visų veislių vidutinis augimo tempas, taip pat visų kiaušinių ir pieno produkcijai skirtų veislių vidutinis produkcijos tempas, atitinkantis kiekvienos rūšies ūkininkavimo trukmės

taisykles (pvz., naminiams paukščiams taikomą dienų iki pjovimo skaičių).

Pakeitimas 96

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.3.5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1.3.5. Kai veislėms gresia pavojus išnykti ūkiuose, kaip nustatyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 1974/20062 IV priede, neekologiškai užauginti gyvūnai veisimo tikslu gali būti atvežti į žemės ūkio valdą ir tuo atveju tų veislių gyvūnai nebūtinai turi būti niekada neturėję palikuonių arba neapvaisinti.

Pakeitimas

1.3.5. Neekologiškai užauginti gyvūnai veisimo tikslu gali būti atvežti į žemės ūkio valdą, jei pagal 17 straipsnį leidžia Komisija ir jei tenkinama viena iš šių sąlygų:

– kai veislėms gresia pavojus išnykti ūkiuose, kaip nustatyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 1974/20062 IV priede, ir tuo atveju tų veislių gyvūnai nebūtinai turi būti niekada neturėję palikuonių arba neapvaisinti;

- kai tam tikrame regione nėra ekologiškai auginamų gyvūnų, kaip patvirtina kompetentinga institucija.

Tokie gyvūnai ir jų produktai gali būti laikomi ekologiškais pasibaigus 1.2 punkte nurodytam pereinamajam laikotarpiui. Neekologiškai auginami naminiai paukščiai gali būti atvežti į ūkį ir paversti ekologiškais, jei yra jaunesni nei trijų dienų.

Pakeitimas 97

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.4.1 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

b) gyvūnai turi būti šeriami ekologiškais pašarais, atitinkančiais gyvūno mitybos reikalavimus skirtingais jo vystymosi

Pakeitimas

b) gyvūnai turi būti šeriami ekologiškais pašarais **arba perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpiu pagamintais**

etapais. Auginant gyvūnus draudžiama riboti šėrimą;

pašarais, kaip nurodyta 1.4.3 punkte, atitinkančiais gyvūno mitybos reikalavimus skirtingais jo vystymosi etapais. Auginant gyvūnus draudžiama riboti šėrimą;

Pagrindimas

Būtina išlaikyti esamą padėtį, nes rinkoje nėra pakankamai ekologiško pašaro.

Pakeitimas 98

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.4.1 punkto f papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

f) nenaudojamos augimą skatinančios medžiagos ir *sintetinės amino rūgštys*;

Pakeitimas

f) nenaudojamos augimą skatinančios medžiagos, *o chemiškai susintetinti produktai ar medžiagos naudojami tik tais atvejais, kai juos reikia naudoti kaip pašarų priedą, kad būtų užtikrinta gyvūnų sveikata ir gerovė pagal šio reglamento 19 straipsnio 2 dalies e punkto i papunktį*;

Pakeitimas 99

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.4.2.1 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

a) bendra žemė valdoma pagal visus šio reglamento reikalavimus;

Pakeitimas

a) bendra žemė *bent trejus metus nebuvo apdorojama produktais, kurių neleidžiama naudoti ekologinei gamybai, ir yra* valdoma pagal visus šio reglamento reikalavimus;

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu išsaugoma esama padėtis.

Pakeitimas 100

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.4.2.1 punkto b papunktis

b) visi neekologiškai užauginti gyvūnai, ganomi atitinkamoje žemėje, yra užauginti pagal vienai iš Reglamento (ES) Nr. 1305/2013³ 28 ir 30 straipsniuose numatytų sistemų lygiavertę gamybos sistemą;

Išbraukta.

³ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL L 347, 2013 12 20, p. 487).

Pagrindimas

Specialūs reikalavimai neekologiškai auginamiems gyvūnams, kurie ganosi su ekologiškai auginamais gyvūnais, sumažina lankstumą ir galimą įprastų žemės ūkio ganymo plotų pavertimą ekologiniais. Įprastų ūkių valdymas, proporcingai Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 28 ir 30 straipsnių reikalavimams, neturi įtakos ganymo teritorijose palikto mėšlo kokybei. Svarbiau yra tai, kad su gyvūnais būtų elgiamasi pagal ekologinės gamybos taisykles, kai bendram ganymui naudojamos ekologinės teritorijos.

Pakeitimas 101

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.4.3.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1.4.3.1. Žemės ūkio valdose, kuriuose pereinama prie ekologinės gamybos, iki **15 %** viso vidutinio pašarų, kuriais šeriami gyvūnai, kiekio gali sudaryti pašarai, gaunami gyvūnus ganant daugiametėse ganyklose arba šienaujant daugiamečių pašarų arba baltymingų augalų sklypus, kurie užsėti pagal ekologinio valdymo reikalavimus pirmaisiais pereinamojo laikotarpio metais, jeigu tie sklypai yra to

1.4.3.1. Žemės ūkio valdose, kuriuose pereinama prie ekologinės gamybos, iki **20 %** viso vidutinio pašarų, kuriais šeriami gyvūnai, kiekio gali sudaryti pašarai, gaunami gyvūnus ganant daugiametėse ganyklose arba šienaujant daugiamečių pašarų arba baltymingų augalų sklypus, kurie užsėti pagal ekologinio valdymo reikalavimus pirmaisiais pereinamojo laikotarpio metais, jeigu tie sklypai yra to

paties ūkio dalis. Pašarai pirmaisiais pereinamojo laikotarpio metais negali būti naudojami ekologiškiems perdirbtiems pašarams gaminti. Naudojant pereinamojo laikotarpio pašarus ir pirmaisiais pereinamojo laikotarpio metais atitinkamuose sklypuose užaugintus pašarus, bendra suminė abiejų pašarų procentinė dalis neturi viršyti 1.4.3.2 punkte nustatytą didžiausių procentinių dalių.

paties ūkio dalis. Pašarai pirmaisiais pereinamojo laikotarpio metais negali būti naudojami ekologiškiems perdirbtiems pašarams gaminti. ***Pašarams*** naudojant pereinamojo laikotarpio pašarus ir pirmaisiais ***bei antraisiais*** pereinamojo laikotarpio metais atitinkamuose sklypuose užaugintus pašarus, bendra suminė abiejų pašarų procentinė dalis neturi viršyti 1.4.3.2 punkte nustatytą didžiausių procentinių dalių. ***Pašarai pirmaisiais pereinamojo laikotarpio metais negali būti naudojami ekologiškiems perdirbtiems pašarams gaminti.***

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu išsaugoma esama padėtis.

Pakeitimas 102

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.4.3.2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1.4.3.2. Ekologinėse žemės ūkio valdose vidutiniškai iki **20 %** pašarų raciono gali sudaryti pereinamojo laikotarpio pašarai, t. y. antraisiais perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio metais gauti pašarai. Jei žemės ūkio valdose, kuriose pereinama prie ekologinės gamybos, ***to laikotarpio*** pašarai yra iš tos pačios valdos, kurioje jie naudojami, ši procentinė dalis gali būti padidinta iki 100 %.

Pakeitimas

1.4.3.2. Ekologinėse žemės ūkio valdose vidutiniškai iki **30 %** pašarų raciono gali sudaryti pereinamojo laikotarpio pašarai, t. y. antraisiais perėjimo prie ekologinės gamybos laikotarpio metais gauti pašarai. Jei žemės ūkio valdose, kuriose pereinama prie ekologinės gamybos, ***antraisiais perėjimo prie ekologinės gamybos metais*** pašarai yra iš tos pačios valdos, kurioje jie naudojami, ši procentinė dalis gali būti padidinta iki 100 %.

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu išsaugoma esama padėtis.

Pakeitimas 103

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.5.2.5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1.5.2.2. Ligą būtina gydyti nedelsiant, kad gyvūnas nesikankintų; kai netinka fitoterapiniai, homeopatiniai ir kiti produktai, jei būtina, griežtomis sąlygomis gali būti naudojami chemiškai susintetinti alopatiniai veterinariniai vaistai, įskaitant antibiotikus, už kurių naudojimą atsako veterinarijos gydytojas. Visų pirma nustatomi gydymo kurso apribojimai ir išlaukos laikotarpiai.

Pakeitimas

1.5.2.2. Ligą būtina gydyti nedelsiant, kad gyvūnas nesikankintų; kai netinka fitoterapiniai, homeopatiniai ir kiti produktai, jei būtina, griežtomis sąlygomis gali būti naudojami chemiškai susintetinti alopatiniai veterinariniai vaistai, įskaitant antibiotikus, už kurių naudojimą atsako veterinarijos gydytojas. Visų pirma nustatomi gydymo kurso apribojimai ir išlaukos laikotarpiai. ***Alopatinius veterinarinius vaistus, kuriuos pagal 19 straipsnį leidžiama naudoti ekologinėje gamyboje, galima naudoti nepasitarus su veterinarijos gydytoju.***

Pagrindimas

In order to ensure animal welfare and appropriate action for specific diseases, a list of permitted allopathic veterinary medicinal products should be introduced. Certain products suitable for organic production are banned due to their categorization as allopathic veterinary medicinal products or limited due to the requirement for veterinarian inclusio, e.g. Orbeseal which is a sterile, non-antibiotic intramammary infusion in the form of a viscous paste, oxytocin hormone for calving cattle, intravenous infusion of calcium salt solutions to cure milk fever, or storage of analgesic products used in connection with castration of piglets.

Pakeitimas 104

**Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo II dalies 1.6.2 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

1.6.2. Teritorijose su atitinkamomis klimato sąlygomis, kuriomis gyvūnus galima laikyti lauke, gyvūnų laikymas patalpose nėra privalomas. Gyvuliai turi nuolatos turėti galimybę ganytis diendaržiuose, visų pirma ganyklose, kai tai leidžia oro sąlygos ir žemės būklė, išskyrus atvejus, kai pagal Sąjungos teisės aktus taikomi apribojimai ir pareigos, susijusios su žmonių ir gyvūnų sveikatos apsauga. Gyvūnai turi turėti galimybę patekti į pastoges arba pavėsingas vietas, kad galėtų apsisaugoti nuo nepalankių oro

Pakeitimas

1.6.2. Teritorijose su atitinkamomis klimato sąlygomis, kuriomis gyvūnus galima laikyti lauke, gyvūnų laikymas patalpose nėra privalomas. Gyvuliai turi nuolatos turėti galimybę ganytis diendaržiuose, visų pirma ganyklose, kai tai leidžia oro sąlygos ir žemės būklė, išskyrus atvejus, kai pagal Sąjungos teisės aktus taikomi apribojimai ir pareigos, susijusios su žmonių ir gyvūnų sveikatos apsauga. Gyvūnai turi turėti galimybę patekti į pastoges arba pavėsingas vietas, kad galėtų apsisaugoti nuo nepalankių oro

sąlygų.

sąlygų. ***Ekologiškuose ūkiuose neleidžiama naudoti uždarytų patalpų sistemų.***

Pakeitimas 105

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1.7.1. Visi su gyvūnų laikymu susiję asmenys turi turėti reikalingų ***pagrindinių*** su gyvūnų sveikatos ir gerovės poreikiais susijusių žinių ir įgūdžių.

Pakeitimas

1.7.1. Visi su gyvūnų laikymu susiję asmenys turi turėti reikalingų su gyvūnų sveikatos ir gerovės poreikiais susijusių žinių ir įgūdžių.

Pakeitimas 106

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1.7.2. Gyvūnų auginimo praktika, įskaitant gyvūnų tankumą ir laikymo sąlygas, turi būti tokia, kad būtų tenkinami gyvūnų vystymosi, fiziologiniai ir etologiniai poreikiai.

Pakeitimas

1.7.2. Gyvūnų auginimo praktika, įskaitant gyvūnų tankumą ir laikymo sąlygas, turi būti tokia, kad ***per visą atitinkamų gyvūnų gyvenimą*** būtų tenkinami gyvūnų vystymosi, fiziologiniai ir etologiniai poreikiai. ***Pagrindinis gyvūnų auginimo principas turėtų būti kuo mažesnis stresas gyvūnams.***

Pakeitimas 107

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1.7.3. ***Gyvuliai*** turi nuolatos turėti galimybę ganytis ***diendaržiuose, visų pirma*** ganyklose, kai tai leidžia oro sąlygos ir žemės būklė, išskyrus atvejus, kai pagal Sąjungos teisės aktus taikomi su žmonių ir gyvūnų sveikatos apsauga susiję

Pakeitimas

1.7.3. ***Žolėdžiai gyvūnai*** turi nuolatos turėti galimybę ganytis ganyklose, kai tai leidžia oro sąlygos ir žemės būklė, išskyrus atvejus, kai pagal Sąjungos teisės aktus taikomi su žmonių ir gyvūnų sveikatos apsauga susiję apribojimai ir pareigos. ***Jei dėl oro bei sezoninių sąlygų ir žemės***

apribojimais ir pareigomis.

būklės negalima patekti į ganyklas, žolėdžiai gyvūnai prirėkusi turi turėti galimybę patekti į diendaržius, kad galėtų mankštintis, nebent tai nėra palanku atitinkamo gyvūno ar gyvūnų gerovei arba pagal Sąjungos teisės aktus laikinai taikomi su žmonių ir gyvūnų sveikatos apsauga susiję apribojimai ir prievolės.

Pakeitimas 108

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1.7.6. Draudžiama rišti arba izoliuoti gyvulius, išskyrus atvejus, kai dėl pagrištų veterinarinių prižasčių atskirus gyvulius reikia pririšti arba izoliuoti ribotam laikotarpiui. Kompetentingos institucijos gali leisti rišti labai mažoms įmonėms priklausančiuose ūkiuose auginamus galvijus, jei neįmanoma galvijų laikyti grupėmis, atitinkančiomis jų elgesio reikalavimus, tačiau su sąlyga, kad ganymo laikotarpiu jie galėtų patekti į ganyklas ir, kai ganymas neįmanomas, būtų išgenami į diendaržius bent dukart per savaitę.

Pakeitimas

1.7.6. Draudžiama rišti arba izoliuoti gyvulius, išskyrus atvejus, kai dėl pagrištų veterinarinių prižasčių atskirus gyvulius reikia pririšti arba izoliuoti ribotam laikotarpiui. ***Iki [penkiolikos metų nuo reglamento įsigaliojimo datos] laikotarpiu*** kompetentingos institucijos gali leisti rišti labai mažoms įmonėms priklausančiuose ūkiuose auginamus galvijus, jei neįmanoma galvijų laikyti grupėmis, atitinkančiomis jų elgesio reikalavimus, tačiau su sąlyga, kad ganymo laikotarpiu jie galėtų patekti į ganyklas ir, kai ganymas neįmanomas, būtų išgenami į diendaržius bent dukart per savaitę.

Pakeitimas 109

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1.7.7. ***Gyvulių*** vežimo trukmė turi būti ***kuo trumpesnė***.

Pakeitimas

1.7.7. ***Gyvūnų*** vežimo trukmė ***negali būti ilgesnė nei aštuonios valandos vežant žinduolius ir ne ilgesnė nei keturios valandos vežant naminius paukščius ir triušius, išskyrus tam tikras išimtis dėl atokiausių regionų geografinių sąlygų, išsklaidytų automobilių kelių tinklų, atokių vietovių arba moksliniais tyrimais***

patvirtintų galimybių kai kurių rūšių gyvūnus vežti ilgesnį laiką, jeigu laikomasi gyvūnų gerovės nuostatų; Tuo tikslu turi būti remiamos vietos skerdyklos.

Pakeitimas 110

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.7 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1.7.7a. 1.7.7 punkte nurodytos ilgiausios vežimo trukmės taisyklės turi būti pritaikomos atsižvelgiant į šiame priede apibrėžtus kiekvienai rūšiai būdingus poreikius. Turi būti taip pat laikomasi šiame priede atskiroms rūšims nustatytų kitų vežimo sąlygų, pvz., sunkvežimiuose skirta vieta, grindų danga, temperatūros valdymas, galimybė gauti vandens, socialiniai poreikiai ir aptvaro sąlygos. Ypatingas dėmesys skiriamas vežant silpnus arba išbrokuotus gyvūnus.

Pakeitimas 111

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.8 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1.7.8. Gyvūno *kančios* per visą jo gyvenimą, taip pat *žudymo* metu, ***turi būti kuo mažesnės.***

1.7.8. ***Turi būti vengiama išvengiamų*** gyvūno *kančių* per visą jo gyvenimą, taip pat ***vežant ir skerdimo*** metu.

Pakeitimas 112

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.8 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1.7.8a. Visiems gyvūnams skerdimo metu privaloma taikyti tinkamą ir humanišką išankstinį apsvaiginimą. Draudžiama taikyti netinkamus apsvaiginimo ir (arba)

skerdimo metodus, pvz., gyvų broilerių ir kalakutų kabinimą ir jų veikimą elektros srove vandens vonioje, asfiksiją ir kraujo nuleidimą neapsvaiginus.

Visi žmonės, kurie dirba su ekologiškai auginamais gyvūnais juos vežant ir skerdžiant, turi būti deramai išmokyti, kad būtų užtikrintas tinkamas šiame reglamente nustatytų taisyklių taikymas, ir turi būti reguliariai vykdomi patikrinimai atitinkamai minėtoms taisyklėms užtikrinti.

Pakeitimas 113

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.9 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1.7.9a. Ekologiškuose ūkiuose neturi būti nuolat šalinami ragai ir jų užuomazgos. Vis dėlto juos šalinti kompetentinga institucija gali leisti konkrečiais atvejais dėl veterinarinių ar gyvūnų sveikatos priežasčių arba siekdama užtikrinti darbuotojų saugą.

Pakeitimas 114

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.9 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1.7.11. Siekiant išlaikyti produktų kokybę ir tradicinę gamybos praktiką, leidžiama fizinė kastracija, bet tik tuo atveju, jei kvalifikuoti darbuotojai tinkamo amžiaus gyvūnui taiko tinkamą nejautrą arba nuskausminimą.

1.7.9b. Chirurginė kastracija draudžiama, išskyrus atskirus atvejus, kai ji neišvengiama. Jei tai neišvengiama, intervencija vykdoma taikant nejautrą ir ilgalaikį nuskausminimą.

Yra leidžiami kiti esami nehormoniniai produktai ir metodai, kuriuos naudojant galima išvengti arba sumažinti chirurginės kastracijos naudojimo mastą, įskaitant imunologines kuilio mėsos kvapo prevencijos priemones, specialios

genetinės atrankos su silpnesniu kuilio mėsos kvapu naudojimą ir pašarų priedus.

Komisija, atsižvelgdama į poveikio vertinimo rezultatus, turi apsvarstyti draudimo kastruoti paršelius klausimą ir atitinkamai iki 2020 m. pateikti teisėkūros procedūra priimamo akto pasiūlymą.

Pakeitimas 115

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.10 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1.7.10. Gyvūnų *kančios* turi būti *kuo labiau mažinamos* taikant tinkamą nejautrą ir (*arba*) nuskausminimą ir pasirenkant tinkamiausią amžių, o veiksmus turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai.

Pakeitimas

1.7.10. *Jei laikoma, kad dėl kurios nors iš 1.7.9a punkte nurodytų priežasčių būtina chirurginė intervencija, atitinkamų gyvūnų kančių turi būti išvengta taikant patikimą veterinarijos praktiką, įskaitant tinkamą nejautrą ir ilgalaikį nuskausminimą, ir pasirenkant tinkamiausią atitinkamo gyvūno amžių, o veiksmus turi atlikti turintys leidimą ir kvalifikuoti darbuotojai. Gyvūno nuskausminimas tęsiamas tiek, kiek manoma, kad reikia bet kokiam atitinkamam veiksmui.*

Pakeitimas 116

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.10 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1.7.10a. Visas chirurgines procedūras, kurių gali prireikti, atlieka veterinarijos gydytojas. Kai įmanoma, taikomos nechirurginės alternatyvos ir patarimai dėl atitinkamų veislių ir veisimo metodų, kad būtų išspręstos specifinės problemos, susijusios su nekastruotų patinų ir raguočių auginimu.

Pakeitimas 117

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 1.7.12 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

1.7.12. Gyvūnai pakraunami ir iškraunami nenaudojant jokių elektrinių stimuliatorių kaip prievartos prieš gyvūnus priemonės. Tiek prieš vežimą, tiek jo metu draudžiama naudoti alopacinius raminamuosius vaistus.

Pakeitimas

1.7.12. Gyvūnai pakraunami ir iškraunami nenaudojant jokių elektrinių stimuliatorių kaip prievartos prieš gyvūnus priemonės, ***išskyrus esant išimtinėms aplinkybėms ir laikantis Reglamento (EB) Nr. 1099/2009^{1a} III priedo 1.9 punkto. Vengiama vežti arba laikyti aptvare gyvūnus, kurie nelaikomi kartu, ir vengiama bereikalingai laikyti gyvūnus aptvare nakčiai. Bendruomeniniai gyvūnai laikomi grupėse ir turi turėti galimybių aptvaruose judėti ir apsisukti.*** Tiek prieš vežimą, tiek jo metu draudžiama naudoti alopacinius raminamuosius vaistus.

^{1a} 2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1099/2009 dėl žudomų gyvūnų apsaugos (OL L 303, 2009 11 18, p. 1).

Pakeitimas 118

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.1.2 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

a) galvijai, avys ir ožkos turi turėti galimybę esant tinkamoms sąlygoms patekti į ganyklas;

Pakeitimas

a) galvijai, avys ir ožkos turi ***nuolatos*** turėti galimybę esant tinkamoms sąlygoms patekti į ganyklas;

Pakeitimas 119

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.1.2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

b) nepaisant a punkto, buliukai, kuriems daugiau kaip vieni metai, turi turėti

Pakeitimas

b) nepaisant a punkto, buliukai, kuriems daugiau kaip vieni metai, turi turėti

galimybę ganytis ganykloje arba diendaržyje;

galimybę ganytis ganykloje arba diendaržyje.

Tais atvejais, kai esama ekologinio ūkininkavimo įranga turi būti pritaikoma siekiant įvykdyti a punkte ir šiame punkte nurodytus kriterijus, šis pritaikymas atliekamas per penkiolikos metų nuo šio reglamento įsigaliojimo datos pereinamąjį laikotarpį;

Pakeitimas 120

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.1.2 punkto c papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

c) tais atvejais, kai ganymo laikotarpiu galvijai, avys ir ožkos turi galimybę patekti į ganyklas ir kai žiemą jie laikomi taip, kad galėtų laisvai judėti, galima netaikyti reikalavimo sudaryti gyvuliams sąlygas patekti į diendaržius žiemą;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 121

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.1.2 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

d) ne mažiau kaip **90 %** pašaro turi būti iš to paties ūkio arba, **jei** tai neįmanoma, jis turi būti pagamintas bendradarbiaujant su kitais to paties regiono ekologiniais ūkiais; šis reikalavimas netaikomas gyvūnų pervarymo į ganyklas laikotarpiu kiekvienais metais **pagal** 1.4.2.2. **punktą**;

Pakeitimas

d) ne mažiau kaip **60 %** pašaro turi būti iš to paties ūkio arba, **kai** tai neįmanoma, jis turi būti pagamintas bendradarbiaujant su kitais to paties regiono ekologiniais ūkiais; šis reikalavimas netaikomas gyvūnų pervarymo į ganyklas laikotarpiu kiekvienais metais, **kaip nurodyta** 1.4.2.2. **punkte**;

Pakeitimas 122

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.1.2 punkto e papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

e) galvijų, avių ir ožkų auginimo sistemos turi būti pagrįstos didžiausiu ganyklų panaudojimu, atsižvelgiant į galimybę jomis naudotis įvairiais metų laikotarpiais. Bent 60 % sausosios medžiagos, įeinančios į galvijų, avių ir ožkų dienos racioną, turi sudaryti stambusis pašaras, žali arba džiovinti pašariniai augalai arba silosas. Pieniniams gyvūnams ankstyvosios laktacijos metu šią dalį leidžiama sumažinti iki 50 % ne daugiau kaip trims mėnesiams;

Pakeitimas

e) galvijų, avių ir ožkų auginimo sistemos turi būti pagrįstos didžiausiu ganyklų panaudojimu, atsižvelgiant į galimybę jomis naudotis įvairiais metų laikotarpiais. ***Veislės turi būti pasirenkamos pagal jų prisitaikymą vietoje prie ganyklų sąlygų ir jų tinkamumo esant kitokioms mitybos sąlygoms, įskaitant reikalavimus dėl stambiojo pašaro, žalių arba džiovintų pašarinių augalų arba siloso. Kai nėra galimybės gauti didesnės procentinės dalies stambiojo pašaro, atsižvelgiant į atitinkamų veislių mitybos, sveikatos ir gerovės reikalavimus, turi būti taikomos toliau nurodytos būtinosios taisyklės:*** bent 60 % sausosios medžiagos, įeinančios į galvijų, avių ir ožkų dienos racioną, turi sudaryti stambusis pašaras, žali arba džiovinti pašariniai augalai arba silosas. Pieniniams gyvūnams ankstyvosios laktacijos metu šią dalį leidžiama sumažinti iki 50 % ne daugiau kaip trims mėnesiams;

Pakeitimas 123

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.1.3 punkto c papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

c) nepaisant 3 straipsnio 1 dalies a punkto ir Tarybos direktyvos 2008/119/EB⁴ 3 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, ***vyresnius kaip vienos savaitės amžiaus*** veršelius draudžiama laikyti atskiruose garduose, išskyrus atvejus, kai dėl pagrįstų veterinarinių priežasčių atskirus veršelius reikia laikyti atskiruose garduose ribotą laikotarpį.

Pakeitimas

c) nepaisant 3 straipsnio 1 dalies a punkto ir Tarybos direktyvos 2008/119/EB⁴ 3 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, veršelius draudžiama ***bet kaip*** laikyti ***atskirai, įskaitant*** atskiruose garduose, išskyrus atvejus, kai dėl pagrįstų veterinarinių priežasčių atskirus veršelius reikia laikyti atskiruose garduose ribotą laikotarpį.

⁴ 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyva 2008/119/EB, nustatanti būtiniausias veršelių apsaugos standartus (OL L 10, 2009 1 15, p. 7).

⁴ 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyva 2008/119/EB, nustatanti būtiniausias veršelių apsaugos standartus (OL L 10, 2009 1 15, p. 7).

Pakeitimas 124

Pasiūlymas dėl reglamento

II priedo II dalies 2.1.3 punkto c a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) kai dėl veterinarinių prižasčių veršiukai yra laikomi atskirai, jie turi būti laikomi ant tvirto pagrindo grindų su šiaudų pakratu. Kiekvienam veršiukui turėtų būti numatyta pakankamai vietos lengvai apsisukti, atsigulti visu ūgiu (patogiai) ir jie turi matyti kitus veršiukus. Jei veršiukai auginami atskirai nuo juos atsivedusių karvių, veršiukus galima auginti bandomis nuo vienos savaitės amžiaus;

Pakeitimas 125

Pasiūlymas dėl reglamento

II priedo II dalies 2.1.3 punkto c b papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

cb) visuose garduose turi būti išėjimas į diendaržį, kuriame gyvūnai galėtų prasimankštinti.

Pakeitimas 126

Pasiūlymas dėl reglamento

II priedo II dalies 2.2.2 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) arkliniai gyvūnai turi turėti galimybę esant tinkamoms sąlygoms patekti į ganyklas;

a) arkliniai gyvūnai visuomet turi turėti galimybę esant tinkamoms sąlygoms patekti į ganyklas. *Visą kitą laiką arkliai turi turėti prieigą prie stambiojo pašaro;*

Pakeitimas 127

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.2.2 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

b) tais atvejais, kai ganymo laikotarpiu arkliniai gyvūnai turi galimybę patekti į ganyklas ir kai žiemą jie laikomi taip, kad galėtų laisvai judėti, galima netaikyti reikalavimo sudaryti gyvuliams sąlygas patekti į diendaržius žiemą;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 128

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.2.2 punkto c papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

c) ne mažiau kaip **90 %** pašaro turi būti iš to paties ūkio arba, *jei* tai neįmanoma, jis turi būti pagamintas bendradarbiaujant su kitais to paties regiono ekologiniais ūkiais; šis reikalavimas netaikomas gyvūnų pervarymo į ganyklas laikotarpiu kiekvienais metais, kaip nurodyta 1.4.2.2. punkte;

Pakeitimas

c) ne mažiau kaip **60 %** pašaro turi būti iš to paties ūkio arba, *kai* tai neįmanoma, jis turi būti pagamintas bendradarbiaujant su kitais to paties regiono ekologiniais ūkiais; šis reikalavimas netaikomas gyvūnų pervarymo į ganyklas laikotarpiu kiekvienais metais, kaip nurodyta 1.4.2.2. punkte;

Pakeitimas 129

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.2.2 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

d) arklinių gyvūnų auginimo sistemos turi būti pagrįstos didžiausiu ganyklų panaudojimu, atsižvelgiant į galimybę jomis naudotis įvairiais metų laikotarpiais. Bent 60 % sausosios medžiagos, įeinančios į arklinių gyvūnų dienos racioną, turi sudaryti stambūs pašaras, žali arba džiovinti pašariniai augalai arba silosas;

Pakeitimas

d) arklinių gyvūnų auginimo sistemos turi būti pagrįstos didžiausiu ganyklų panaudojimu, atsižvelgiant į galimybę jomis naudotis įvairiais metų laikotarpiais. ***Kai nėra galimybės gauti didesnės procentinės dalies stambiojo pašaro, atsižvelgiant į atitinkamų veislių mitybos, sveikatos ir gerovės reikalavimus, turi būti taikoma toliau nurodyta būtinoji taisyklė:***

bent 60 % sausosios medžiagos, įeinančios į arklinių gyvūnų dienos racioną, turi sudaryti stambusis pašaras, žali arba džiovinti pašariniai augalai arba silosas;

Pakeitimas 130

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.2.3 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

a) arklinių gyvūnų laikymo vietose turi būti lygios, bet ne slidžios grindys. **Ne mažiau kaip pusę** uždaru patalpų **plotu**, kaip nurodyta 2.2.4. punkte nustatytam mažiausiam arklinių gyvūnų laikymo paviršiaus plotui skirtoje lentelėje, turi sudaryti tvirtos grindys (ne iš lentelių arba grotelių);

Pakeitimas

a) arklinių gyvūnų laikymo vietose turi būti lygios, bet ne slidžios grindys. **Visą** uždaru patalpų **plotą**, kaip nurodyta 2.2.4. punkte nustatytam mažiausiam arklinių gyvūnų laikymo paviršiaus plotui skirtoje lentelėje, turi sudaryti tvirtos grindys, **t. y.** ne iš lentelių arba grotelių;

Pakeitimas 131

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.3.2 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

a) ne mažiau kaip **60 %** pašaro turi būti iš to paties ūkio arba, **jei** tai neįmanoma, jis turi būti pagamintas tame pačiame regione, bendradarbiaujant su kitais ekologiniais ūkiais arba pašarų ūkio subjektais;

Pakeitimas

a) ne mažiau kaip **20 %** pašaro turi būti iš to paties ūkio arba, **kai** tai neįmanoma, jis turi būti pagamintas tame pačiame regione, bendradarbiaujant su kitais ekologiniais ūkiais arba pašarų ūkio subjektais;

Pakeitimas 132

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.3.2 punkto c a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) visada turi būti pakankamai švaraus ir šviežio vandens.

Pakeitimas 133

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.3.3 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

a) kiaulių laikymo vietose turi būti lygios, bet ne slidžios grindys. **Ne mažiau kaip pusę** uždarų patalpų **plotu**, kaip nurodyta 2.3.4. punkte nustatytam mažiausiam kiaulių laikymo paviršiaus plotui skirtoje lentelėje, turi sudaryti tvirtos grindys (ne iš lentelių arba grotelių);

Pakeitimas

a) kiaulių laikymo vietose turi būti lygios, bet ne slidžios grindys. **Visą** uždarų patalpų **plotą**, kaip nurodyta 2.3.4. punkte nustatytam mažiausiam kiaulių laikymo paviršiaus plotui skirtoje lentelėje, turi sudaryti tvirtos grindys, **t. y.** ne iš lentelių arba grotelių;

Pakeitimas 134

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.3.3 punkto b a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) visada turi būti pakankamai šiaudų pakrato, užtikrinant, kad visos kiaulės garde galėtų vienu metu gulėti daugiausiai vietos užimančiu būdu;

Pakeitimas 135

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.3.3 punkto c papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

c) paršavedės laikomos grupėmis, išskyrus paskutinį etapą prieš paršelių atsivedimą ir žindymo laikotarpį;

Pakeitimas

c) paršavedės laikomos grupėmis, išskyrus paskutinį etapą prieš paršelių atsivedimą ir žindymo laikotarpį, per kurį paršavedė turi galėti laisvai judėti savo aptvare ir gali būti trumpam pririšama tik kai visiškai būtina.

Nepažeidžiant papildomų reikalavimų dėl šiaudų, likus kelioms dienoms iki numatomo paršiavimosi paršavedės turi būti aprūpinamos tokiu šiaudų arba kitos tinkamos natūralios medžiagos kiekiu, kokio joms pakaktų guoliams įsirengti;

Pakeitimas 136

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.3.3 punkto e papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

e) mankštinimosi vietose kiaulėms turi būti sudaryta galimybė tuštintis ir knisti. Kiaulėms knisti gali būti naudojamas įvairus substratas.

Pakeitimas

e) mankštinimosi vietose kiaulėms turi būti sudaryta galimybė tuštintis ir knisti. Kiaulėms knisti gali būti naudojamas įvairus substratas. ***Aplinka turi būti praturtinta medžiagomis, kurios teigiamai veikia kiaulių gerovę.***

Pakeitimas 137

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.3.4 punkto 2 lentelė

Komisijos siūlomas tekstas

	Uždaras plotas (grynasis gyvūnams skirtas plotas)	Lauko plotas (mankštinimosi plotas, išskyrus ganyklą)	
	Mažiausias gyvasis svoris (kg)	m ² /vienam gyvuliui	m ² /vienam gyvuliui
Žindomos paršavedės, kurių paršeliai yra iki 40 dienų amžiaus		7,5 patelei	2,5
Penimos kiaulės	iki 50	0,8	0,6
	iki 85	1,1	0,8
	iki 110	1,3	1
Paršeliai	kurių amžius daugiau nei 40 dienų, o svoris – iki 30 kg	0,6	0,4
Veislinės kiaulės		2,5 patelei	1,9
		6 patinui	8,0
		Jei natūraliam sukergimui naudojami aptvarai: 10 m ² /kuiliui	

Pakeitimas

	Uždaras plotas (grynasis gyvūnams skirtas plotas)	Lauko plotas (mankštinimosi plotas, išskyrus ganyklą)	
	Mažiausias gyvasis svoris (kg)	m ² /vienam gyvuliui	m ² /vienam gyvuliui
Žindomos paršavedės, kurių paršeliai yra iki 40 dienų amžiaus		7,5 paršavedei	2,5
Penimos kiaulės	iki 50	0,8	0,6
	iki 85	1,1	0,8
	iki 110	1,3	1
	daugiau nei 110	1,5	1,2
Paršeliai	kurių amžius daugiau nei 40 dienų, o svoris – iki 30 kg	0,6	0,4
Veislinės kiaulės		2,5 patelei	1,9
Veislinės kiaulės		2,5 patelei	1,9
		6 patinui	8,0
		Jei natūraliam sukergimui naudojami aptvarai: 10 m ² /kuiliui	

Pagrindimas

Reikėtų grąžinti svorio kategoriją virš 110 kg, kuri buvo įtraukta į Reglamentą (EB) 889/2008, ir atitinkamas vertes: 1,5 m² uždaro ploto ir 1,2 m² lauko ploto.

Pakeitimas 138

**Pasiūlymas dėl reglamento
II priedo II dalies 2.4.2 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

2.4.2. Naminių paukščių kilmė

Pakeitimas

2.4.2. Naminių paukščių kilmė

***Draudžiamos greitai augančių naminių
paukščių linijos.***

Naminiai paukščiai *auginami, kol pasieks minimalų amžių arba auginami kompetentingos institucijos nustatytą* lėto augimo rūšių naminiai paukščiai.

Jei ūkininkas neaugina lėtai augančių rūšių naminių paukščių, minimalus pjaunamų naminių paukščių amžius yra:

- a) viščiukų – 81 diena;
- b) kastruotų gaidžių – 150 dienų;
- c) Pekino ančių – 49 dienos;
- d) moteriškosios giminės muskusinių ančių – 70 dienų;
- e) muskusinių antinų – 84 dienos;
- f) didžiųjų ančių – 92 dienos;
- g) perlinių vištų – 94 dienos;
- h) vyriškosios giminės kalakutų ir žąsų, skirtų kepti, – 140 dienų; ir
- i) moteriškosios giminės kalakutų – 100 dienų.

Pakeitimas 139

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.4.3 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

a) ne mažiau kaip **60 %** pašaro turi būti iš to paties ūkio arba, *jei* tai neįmanoma, jis turi būti pagamintas tame pačiame regione, bendradarbiaujant su kitais ekologiniais ūkiais arba pašarų ūkio subjektais;

Naminiai paukščiai *turi būti* lėto augimo rūšių naminiai paukščiai, *atitinkantys nustatytą ribotą kasdienio augimo tempą, derantį su mažiausiu kiekvienos rūšies auginimo amžiumi. Šį augimo tempą nustato Komisija pagal 11 straipsnio 2 dalį.*

Jei ūkininkas neaugina lėtai augančių rūšių naminių paukščių, minimalus pjaunamų naminių paukščių amžius yra:

- a) viščiukų – 81 diena;
- b) kastruotų gaidžių – 150 dienų;
- c) Pekino ančių – 49 dienos;
- d) moteriškosios giminės muskusinių ančių – 70 dienų;
- e) muskusinių antinų – 84 dienos;
- f) didžiųjų ančių – 92 dienos;
- g) perlinių vištų – 94 dienos;
- h) vyriškosios giminės kalakutų ir žąsų, skirtų kepti, – 140 dienų; ir
- i) moteriškosios giminės kalakutų – 100 dienų.

Pakeitimas

a) ne mažiau kaip **20 %** pašaro turi būti iš to paties ūkio arba, *kai* tai neįmanoma, jis turi būti pagamintas tame pačiame regione, bendradarbiaujant su kitais ekologiniais ūkiais arba pašarų ūkio subjektais;

Pakeitimas 140

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.4.4 punkto c papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

c) naminiams paukščiams diendaržiai turi būti prieinami mažiausiai **trečdali** jų gyvenimo trukmės. Didžioji naminiams paukščiams skirtų diendaržių ploto dalis turi būti padengta **augalija** bei aprūpinta apsaugos įranga ir joje naminiai paukščiai turi turėti galimybę laisvai prieiti prie pakankamo skaičiaus vandens ir lesalo lovių;

Pakeitimas

c) naminiams paukščiams diendaržiai, **įskaitant ganyklas ir (arba) miškingus plotus**, turi būti prieinami mažiausiai **puse** jų gyvenimo trukmės **ir visą laiką nuo tada, kai jie apsiplunksnuoja**. Didžioji naminiams paukščiams skirtų diendaržių ploto dalis turi būti padengta **vienmečiais arba daugiamečiais augalais** bei aprūpinta apsaugos įranga, **kad gyvūnai galėtų pasislėpti ir krapštytis aplinkui, ir** joje naminiai paukščiai turi turėti galimybę laisvai prieiti prie pakankamo skaičiaus vandens ir lesalo lovių;

Pakeitimas 141

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.4.4 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

d) jei dėl **remiantis** Sąjungos teisės aktais nustatytų apribojimų ar **pareigų** naminiai paukščiai laikomi uždaroje patalpose, jiems turi būti nuolat duodama pakankamai stambiujų pašarų ir tinkamų medžiagų, kurie patenkintų jų etologinius poreikius;

Pakeitimas

d) jei, **taip pat** dėl Sąjungos teisės aktais nustatytų apribojimų ar **įsipareigojimų**, naminiai paukščiai laikomi uždaroje patalpose, jiems turi būti **sudaryta galimybė išeiti į stoginę (pabėgioti lauke) ir turi būti** nuolat duodama pakankamai stambiujų pašarų ir tinkamų medžiagų, kurie patenkintų jų etologinius poreikius;

Pakeitimas 142

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.4.4 punkto e papunkčio vi papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

vi) **daugiaaukštes sistemas turi sudaryti ne daugiau nei trys aukštai naudojamo ploto, įskaitant pirmą (ant žemės esantį) aukštą.**

Pakeitimas

Išbraukta.

Atstumas tarp aukštų arba tarpinių laktų, pvz., dėjyklų, neturi viršyti 1 m. Aukštesnės pakopos turi būti tokios, kad nuo jų būtų galima automatinėmis sistemomis nuvalyti mėšlą;

Pagrindimas

Daugiaaukštė sistema neatitinka ekologinio ūkininkavimo principų ir turėtų būti uždrausta.

Pakeitimas 143

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.4.4 punkto g papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

g) pastatuose turi nelikti jokių gyvūnų prieš kiekvieną naują naminių paukščių partiją. Pastatai ir įranga per tą laiką turi būti išvalyti ir išdezininfekuoti. Be to, kiekvienąsyk, baigus auginti naminių paukščių partiją, lauke esantys aptvarai laikotarpį, kurį turi nustatyti valstybės narės, paliekami tušti, kad ataugtų augalija. Šie reikalavimai netaikomi, kai naminiai paukščiai neauginami partijomis, nelaikomi lauko aptvaruose, o laisvai vaikštinėja visą dieną.

Pakeitimas

g) pastatuose turi nelikti jokių gyvūnų prieš kiekvieną naują naminių paukščių partiją. Pastatai ir įranga per tą laiką turi būti išvalyti ir išdezininfekuoti. Be to, kiekvienąsyk, baigus auginti naminių paukščių partiją, lauke esantys aptvarai laikotarpį, kurį turi nustatyti valstybės narės, paliekami tušti, kad ataugtų augalija. Šie reikalavimai netaikomi, kai naminiai paukščiai neauginami partijomis, nelaikomi lauko aptvaruose, o laisvai vaikštinėja visą dieną. ***Naminiai paukščiai gali būti laikomi atvirose plotuose, kurių bent 50 procentų dengia vienmečiai arba daugiamečiai augalai. Taip pat leidžiamas medžių ir atvirų plotų derinys.***

Pakeitimas 144

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.4.5 punkto 2 lentelė

Komisijos siūlomas tekstas

	Veisėjai/tėvai	Jaunikliai	Penimi paukščiai		Kastruoti i gaidžiai	Dedeklės
Amžius	Veisliniai paukščiai	Jauniklės dėsliosios vištos 0-8	Jauniklės dėsliosios vištos 9-18	Pradedami penėti 0-21	Nupenėti 22-81 dienių	22-150 dienių Vištos dedeklės nuo 19

		savaičių	savaičių	dienu			savaičių
Stacionarios iose ir kilnojamosi ose paukštidedė laikomų paukščių tankumas (paukščių skaičius viename m ² naudojamo ploto)	6 paukščiai	24 paukščių, bet ne daugiau kaip 21 kg gyvojo svorio/m²	15 paukščių, bet ne daugiau kaip 21 kg gyvojo svorio/m²	20 paukščių, bet ne daugiau kaip 21 kg gyvojo svorio/m ²	10 paukščių, bet ne daugiau kaip 21 kg gyvojo svorio/m ²	10 paukščių , bet ne daugiau kaip 21 kg gyvojo svorio/m ²	6 paukščiai
Tarpai tarp laktų (cm)							18
Papildomos ribos daugiaaukščių sistemų pirmojo aukšto m ² (įskaitant stoginę, jei į ją gali būti patenkama visą parą) 9 paukščiai	9	36 paukščiai, išskyrus stoginės teritoriją	22 paukščiai	Paprastai netaikoma			9 paukščiai
Būrio dydžio ribos	3.000, įskaitant vyriškosios giminės paukščius	10 000*	3 300	10 000*	4 800	2 500	3 000
Lauko aptvaruose laikomų paukščių tankumas (m ² / paukščių), neviršijant 170 kg N/ha/per metus ribos	4	1	4	1	4	4	4

* Padalijama taip, kad susidarytų 3x3000 arba 2x4800 partijos

Pakeitimas

	Veisėjai/tėvai	Jaunikliai		Penimi paukščiai	Kastruoti i gaidžiai	Dedeklės	
Amžius	Veisliniai paukščiai	Jauniklės dėsliosios vištos 0-8 savaičių	Jauniklės dėsliosios vištos 9–18 savaičių	Pradedami penėti 0–21 dienu	Nupenėti 22–81 dienu	22–150 dienu	Vištos dedeklės nuo 19 savaičių
Stacionarios iose ir	6 paukščiai	ne daugiau kaip 14 kg	ne daugiau kaip 14 kg	20 paukščių,	10 paukščių,	10 paukščių	6

kilnojamosi ose paukštidėse laikomų paukščių tankumas (paukščių skaičius viename m ² naudojamo ploto)		<i>gyvojo svorio/m²</i>	<i>gyvojo svorio/m²</i>	bet ne daugiau kaip 21 kg gyvojo svorio/m ²	bet ne daugiau kaip 21 kg gyvojo svorio/m ²	, bet ne daugiau kaip 21 kg gyvojo svorio/m ²	paukščiai
Tarpai tarp laktų (cm)							18
Papildomos ribos daugiaaukščių sistemų pirmojo aukšto m ² (įskaitant stoginę, jei į ją gali būti patenkama visą parą)	9 paukščiai	36 paukščiai, išskyrus stoginės teritoriją	22 paukščiai	Paprastai netaikoma			9 paukščiai
Gamybos vienetas	3.000, įskaitant vyriškosios giminės paukščius	10 000*	3 300	10 000*	4 800	2 500	3 000
Lauko aptvaruose laikomų paukščių tankumas (m ² / paukščių), neviršijant 170 kg N/ha/per metus ribos	4	1	4	1	4	4	4

Padalijama taip, kad susidarytų 3x3000 arba 2x4800 partijos

Pagrindimas

Reikia paminėti gamybos vienetą, kad būtų išvengta suskirstymo į daugiau būrių ir pramoninio paukščių auginimo, nes tai būtų nesuderinama su ekologinio naminių gyvūnų ir paukščių auginimo principais.

Pakeitimas 145

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.4.6 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

a) naminiams paukščiams diendaržiai turi būti prieinami mažiausiai **trečdalį** jų gyvenimo trukmės. Visų pirma, paukščiams, kiek praktiškai įmanoma, turi būti sudaromos sąlygos nuo kuo mažesnio amžiaus dienos metu nuolat patekti į diendaržius, jei yra tinkamos fiziologinės ir fizinės sąlygos, išskyrus tuo atveju, kai pagal Sąjungos teisės aktus taikomi laikini apribojimai;

Pakeitimas

a) naminiams paukščiams diendaržiai, **įskaitant ganyklas ir (arba) miškingus plotus**, turi būti prieinami mažiausiai **puse** jų gyvenimo trukmės. Visų pirma, paukščiams, kiek praktiškai įmanoma, turi būti sudaromos sąlygos nuo kuo mažesnio amžiaus dienos metu nuolat patekti į diendaržius, jei yra tinkamos fiziologinės ir fizinės sąlygos, išskyrus tuo atveju, kai pagal Sąjungos teisės aktus taikomi laikini apribojimai;

Pakeitimas 146

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.4.6 punkto b papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

b) didžioji naminiams paukščiams skirtų diendaržių ploto dalis turi būti padengta įvairių rūšių augalija bei aprūpinta apsaugos įranga ir joje naminiai paukščiai turi turėti galimybę laisvai prieiti prie pakankamo skaičiaus girdyklų. Diendaržių augalija turi būti reguliariai nurenkama ir pašalinama, kad sumažėtų galimas maistingųjų medžiagų perteklius. Diendaržių dydis turi būti toks, kad nebūtų viršijamas 150 m spindulys nuo artimiausios įėjimo (išėjimo) į vištidę angos. Tačiau **galima** tą spindulį padidinti iki 350 m nuo artimiausios įėjimo (išėjimo) į vištidę angos, jei visoje lauko teritorijoje tolygiai išdėstyta pakankamai pastogių ir girdyklų (ne mažiau kaip po keturias pastoges viename hektare);

Pakeitimas

b) didžioji naminiams paukščiams skirtų diendaržių ploto dalis turi būti padengta įvairių rūšių augalija bei aprūpinta apsaugos įranga ir joje naminiai paukščiai turi turėti galimybę laisvai prieiti prie pakankamo skaičiaus girdyklų. **Taip pat turi būti parūpintas pakankamas apsauginės įrangos kiekis, kad gyvūnai galėtų prisiglausti ir slėptis.** Diendaržių augalija turi būti reguliariai nurenkama ir pašalinama, kad sumažėtų galimas maistingųjų medžiagų perteklius. Diendaržių dydis turi būti toks, kad nebūtų viršijamas 150 m spindulys nuo artimiausios įėjimo (išėjimo) į vištidę angos. Tačiau **turi būti leidžiama** tą spindulį padidinti iki 350 m nuo artimiausios įėjimo (išėjimo) į vištidę angos, jei visoje lauko teritorijoje tolygiai išdėstyta pakankamai pastogių ir girdyklų

(ne mažiau kaip po keturias pastoges
viename hektare);

Pakeitimas 147

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.4.7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

2.4.7. Gyvūnų gerovė
Draudžiama pešioti gyvus paukščius.

Pakeitimas

2.4.7. Gyvūnų gerovė
Draudžiama *priverstinai šerti ir* pešioti
gyvus paukščius.

Pakeitimas 148

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo II dalies 2.4 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2.4a. Triušių auginimas

Visi žolėdžiai, įskaitant triušius, turi nuolatos turėti galimybę esant tinkamoms oro sąlygoms ir žemės būklei patekti į ganyklas. Jei dėl oro sąlygų ir žemės būklės negalima patekti į ganyklas, triušiai turi turėti nuolatos turėti galimybę patekti į diendaržius, nebent pagal Sąjungos teisės aktus laikinai taikomi su žmonių ir gyvūnų sveikatos apsauga susiję apribojimai ir pareigos. Triušiai visada turi turėti pakankamai erdvės išsitiesti visu ūgiu atsistoję ant užpakalinių kojų ir natūraliai elgtis, pvz., šokinėti ir šuoliuoti neatsitrenkdami į aptvaro stogą. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti išsamias triušių auginimo taisykles pagal 11 straipsnio 2 dalį.

Pakeitimas 149

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo III dalies antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Jūrų dumbliams ir akvakultūros gyvūnams taikytinos auginimo taisyklės

Pakeitimas

Dumbliams ir akvakultūros gyvūnams taikytinos auginimo taisyklės

Pakeitimas 150

Pasiūlymas dėl reglamento

II priedo III dalies 4.1.3.3 punkto e a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ea) astaksantina, visų pirma gaunamą iš ekologiškų šaltinių, pvz., ekologiškai auginamų vėžiagyvių kiautų), galima naudoti lašišų ir upėtakių maisto racionui, neviršijant jų fiziologinių poreikių. Jei ekologiškų šaltinių nėra, galima naudoti natūralius astaksantino šaltinius (pvz., Phaffia mieles).

Pagrindimas

Siekiant patenkinti fiziologinius poreikius, visų pirma plėšriųjų akvakultūros gyvūnų, tam tikromis sąlygomis reikėtų leisti naudoti natūraliu būdu gautą astaksantiną. Reikėtų palikti esamą šios srities reguliavimą.

Pakeitimas 151

Pasiūlymas dėl reglamento

II priedo III dalies 4.1.4.2 punkto d papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

d) per metus gali būti taikomi tik du alopatinio gydymo kursai, išskyrus skiepijimą ir gydymą pagal privalomas likvidavimo sistemas. Tačiau kai auginimo ciklas trumpesnis negu metai, galima taikyti tik vieną alopatinio gydymo kursą. Jei minėti alopatinio gydymo apribojimai viršijami, atitinkami akvakultūros gyvūnai negali būti parduodami kaip ekologiški;

d) per metus gali būti taikomi tik du alopatinio gydymo kursai, išskyrus skiepijimą, ***parazitų naikinimą*** ir gydymą pagal privalomas likvidavimo sistemas. Tačiau, kai auginimo ciklas trumpesnis negu metai, galima taikyti tik vieną alopatinio gydymo kursą. Jei minėti alopatinio gydymo apribojimai viršijami, atitinkami akvakultūros gyvūnai negali būti parduodami kaip ekologiški produktai;

Pagrindimas

Parazitai dažnai naikinami produktais, kurie priskiriami alopatinio gydymo kategorijai. Dėl šios priežasties ir siekiant užtikrinti atitiktį 4.1.4.2 punkto e papunkčiui, 4.1.4.2 punkto d papunktyje reikalinga išimtis.

Pakeitimas 152

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo III dalies 4.1.5.-1 punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4.1.5.-1. Ekologinės akvakultūros metodas taikomas tik toms rūšims, kurias tinkama laikyti akvakultūros metodu ir apie kurias esama pakankamai informacijos, kuria remiantis galima apibrėžti rūšių standartus ir užtikrinti jų taikymą.

Visais atvejais turi būti naudojamos tik tinkamiausios rūšys ir veislės. Nuošalios ir plėšrios žuvų rūšies, kurios nuošalumo ir medžiojimo poreikių nelaisvėje patenkinti neįmanoma, auginimas turėtų būti draudžiamas.

Pakeitimas 153

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo III dalies 4.1.6.1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4.1.6.1. Visi su akvakultūros gyvūnų laikymu susiję asmenys turi turėti reikalingų **pagrindinių** su gyvūnų sveikatos ir gerovės poreikiais susijusių žinių ir įgūdžių.

4.1.6.1. Visi su akvakultūros gyvūnų laikymu susiję asmenys turi turėti reikalingų su gyvūnų sveikatos ir gerovės poreikiais susijusių žinių ir įgūdžių.

Pakeitimas 154

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo III dalies 4.1.6.6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4.1.6.6. Turi būti imamosi tinkamų

4.1.6.6. Turi būti imamosi tinkamų

priemonių, kad akvakultūros gyvūnai būtų vežami kuo trumpiau.

priemonių, kad gyvi akvakultūros gyvūnai būtų vežami kuo trumpiau ***ir užtikrinti, kad vežimo trukmė nebūtų ilgesnė nei šešios valandos, išskyrus tam tikras išimtis dėl atokiausių regionų geografinių sąlygų, išsklaidytų automobilių kelių tinklų, atokių vietovių arba moksliniais tyrimais patvirtintų galimybių kai kurių rūšių gyvūnus vežti ilgesnį laiką, jeigu laikomasi gyvūnų gerovės nuostatų.***

Pakeitimas 155

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo III dalies 4.1.6.7 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

4.1.6.7. Gyvūno ***kančios*** per visą jo gyvenimą, taip pat žudymo metu, turi būti ***kuo mažesnės***.

Pakeitimas

4.1.6.7. Gyvūno ***kančių*** per visą jo gyvenimą, taip pat ***vežimo ir*** žudymo metu, turi būti ***vengiama***.

Pakeitimas 156

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo III dalies 4.1.6.8 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

4.1.6.8. Taikomas toks žudymo būdas, kad žuvis iškart prarastų sąmonę ir nejaustų skausmo. Prieš žudymą gyvūnai turi būti liečiami taip, kad nebūtų sužeisti ir patirtų kuo mažiau kančių ir streso. Pasirenkant tinkamiausią žudymo būdą reikia atsižvelgti į žuvų dydį, rūšis ir auginimo vietas.

Pakeitimas

4.1.6.8. Taikomas toks žudymo būdas, kad žuvis iškart prarastų sąmonę ir nejaustų skausmo. Prieš žudymą gyvūnai turi būti liečiami taip, kad nebūtų sužeisti ir patirtų kuo mažiau kančių ir streso. Pasirenkant tinkamiausią žudymo būdą reikia atsižvelgti į žuvų dydį, rūšis ir auginimo vietas. ***Draudžiama žudyti nuleidžiant žuvų kraują ir veikiant jas anglies dioksidu. Vėžiagyviai gali būti žudomi tik tokiais metodais, kuriuos taikant naudojama apsvaiginimo ir (arba) žudymo elektros srove įranga.***

Pakeitimas 157

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo III dalies 4.1.6.8 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**4.1.6.8a. Draudžiama parduoti gyvas
ekologiškai augintas žuvis.**

Pakeitimas 158

Pasiūlymas dėl reglamento II priedo IV dalies 2.2.4 punkto b papunkčio iii papunkčio 1 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

– dumbliai, įskaitant jūrų dumblius;

– dumbliai, įskaitant jūrų dumblius, **taip pat dumblius *Lithothamnium***;

Pagrindimas

*Prancūzijoje ir Islandijoje dumbliai *Lithothamnium* jau naudojami gaminant ekologiškus augalinius pieno gėrimus, dėl juose esančio didelio kalcio kiekio nereikalingi jokie kiti priedai. Tokia galimybė turėtų būti numatyta ir ES lygmeniu.*

PROCEDŪRA

Pavadinimas	Ekologinė gamyba ir ekologiškų produktų ženklavimas, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. XXX/XXX [Oficialios kontrolės reglamentas] dalinis keitimas ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 panaikinimas
Nuorodos	COM(2014)0180 – C7-0109/2014 – 2014/0100(COD)
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	AGRI 2.4.2014
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ENVI 2.4.2014
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Sirpa Pietikäinen 5.9.2014
Svarstymas komitete	24.2.2015
Priėmimo data	6.5.2015
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 43 -: 16 0: 6
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Marco Affronte, Margrete Auken, Pilar Ayuso, Zoltán Balczó, Catherine Bearder, Ivo Belet, Biljana Borzan, Lynn Boylan, Nessa Childers, Birgit Collin-Langen, Mireille D'Ornano, Miriam Dalli, Angélique Delahaye, Jørn Dohrmann, Ian Duncan, Stefan Eck, Bas Eickhout, Eleonora Evi, José Inácio Faria, Karl-Heinz Florenz, Francisc Gambús, Iratxe García Pérez, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Jens Gieseke, Sylvie Goddyn, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Jytte Guteland, György Hölvényi, Anneli Jäätteenmäki, Jean-François Jalkh, Josu Juaristi Abaunz, Karin Kadenbach, Kateřina Konečná, Giovanni La Via, Peter Liese, Norbert Lins, Susanne Melior, Miroslav Mikolášik, Massimo Paolucci, Gilles Pargneaux, Piernicola Pedicini, Pavel Poc, Marcus Pretzell, Michèle Rivasi, Daciana Octavia Sârbu, Annie Schreijer-Pierik, Davor Škrlec, Dubravka Šuica, Tibor Szanyi, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Damiano Zoffoli
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Renata Briano, Nicola Caputo, Mark Demesmaeker, Esther Herranz García, Jan Huitema, Merja Kyllönen, James Nicholson, Aldo Patriciello, Sirpa Pietikäinen, Gabriele Preuß, Bart Staes
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (200 straipsnio 2 dalis)	Arne Gericke